Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Pand (lahr):	02 (4075)
Band (Jahr): Heft 194	93 (1975)
PDF erstellt	am: 16.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 194 - 2295

Bern, Donnerstag 21. August 1975 Berne, jeudi 21 août 1975

Erscheint täglich. Erscheint fäglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.—, halbjährlich Fr. 21.—, Ausland Fr. 45.— jährlich – Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp. Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 194 - 21, 8, 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti

Annauden geatonimelle wertitter. – Itters disparits. – Ittoli smarrit, Wiederinkraftsetzung des BRB über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe. – Remise nvigueur de l'ACF qui étendati le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs. – Rimessa in vigore del DCF che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere di parrucchiere nella Svizzera.

Aenderung der Anlage-Fondsreglemente.

Immobiliengesellschaft Vindonissa AG, Brugg.

Finstone AG in Liquidation, Zug.

Shepherd Products AG, Zug. Montres Potens S. à r. l. en liquidation, La Chaux-de-Fonds.

TVL Leasing Vidéo SA, à Fribourg.

Freehold SA en liquidation, à Fribourg.

Immonovis SA en liquidation, à Fribourg.

Austin Reed SA, Fribourg.

S.I. Quai des Bergues No 11, société anonyme ayant son siège à Genève.

Safage SA en liquidation, Lancy.

ENOC S.A.

Alberga SA, Viganello.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. Marchi di fabbrica e di commercio 277 409 - 277 458.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbet 1975. – Instructions de la Régie fédérale des afcools concernant le vente de pommes de terre à prix réduit, en automne 1975. – Istruizion della Regia federale degli afcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1975.

Weisungen der Elidgenösschen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln im Herbst 1975. – Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1975. – Istrucioni della Regia féderale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1975.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des vire-

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. August 1975.

13. August 1975.

Interdeponle AG, in Dietikon, Arnikastrasse 7, Aktiengesell-schaft (Ncucintragung), Statutendatum: 27. 5. 1975. Zweck: Bereitstellung von Deponiemöglichkeiten für feste und flüssige Materialien sowie Ausführung von Deponieaufträgen, Handel mit Kies und Sand, Ausbeutung von Kiesverschweiten Ferner Untersuchung und Erforschung von Kiesusbeutungsplätzen nebst Baugrunduntersuchungen, Durchführung von Transporten sowie Verwaltung von Liegenschaften; kann für eigene Zwecke Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen im Inund Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll iberiert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Jakob Müller», in Vaduz, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1.1.1975 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 150 000 und Passiven im Betrage von Fr. 150 000 und Passiven im Betrage von Fr. 850 000, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten stehen in diesen genannten Personen besondere Vorteile im Falle der Uebertragung von Aktien zu. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Johann Jakob Mültungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Johann Jakob Mültungsrat): 1 bis 5 Mitglieder.

ler, von Wartau, in Vaduz (FL), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Eduard Alfons Gubser, von Zürich und Walenstadt, in Zürich, und Erich Daniel Schumacher, von Vilters, in Wangs, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

in Zürich, und Erich Daniel Schumacher, von Vilters, in Wangs beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1975. Markt und Meinungsforschung.

15. August 1975. Markt und Meinungsforschung.

15. August 1975. Markt und Meinungsforschung.

15. 11975, S. 275). Die Generalversammlung vom 25. 10. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 20. 5. 1966 datieren und letztmals am 29. 5. 1970 geändert wurden. Die Firma lautet Isopublic AG. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Markt- und Meinungsforschung in der Schweiz und im Ausland sowie alle damit zusammenhängenden kommerziellen Operationen. Die Gesellschaft kann Dritte in der Markt- und Meinungsforschung beraten, sie kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft hatte anlässlich ihrer Errichtung von Pierre Devrient, in Lausanne, gewisse Aktiven seines im Handelsregister unter der Firma «Devrient Pierre» eingetragenen Unternehmens, und zwar Bargeld, Postcheck- und Bankkontoguthaben, Guthaben gegenüber der Kundschaft, Mobiliar, Maschinen und Goodwill, zum Maximalpreis von Fr. 65 000 übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrate besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. René Henri Wüst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedens eine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Armin Meyer, von Zürich, in Meilen, Präsident; Robert Kappeler, von Rekingen und Zürich, in Greifensee ZH, Delegierter, Pierre Rüttimann, von Waltalingen, in Daley-sur-Lutry, und Ernst Gallmann, von Kappel, in Wädenswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Alfred Raaflaub, von Gessenay, in Muri BE, und Georges Fiechter, von Huttwi

nerstrasse 297, in Zurich 7.

13. August 1975.

A.-G. für Presseerzeuguisse, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 831). Die Statuten wurden am 27. 6. 1975 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Die Unterschrift von Walter Züttel und die Prokura von Fritz Derrer sind erloschen. Neu hat Kollektiyprokura zu zweien: Jürgen Müggenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Büttikon AG. Neue Adresse der Gesellschaft: Wiesenstrasse 7-9, Zürich 8 (c/o Ringer & Co. A.G.).

(c/o Ringer & Co. A.G.).

13. August 1975.

Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 261), Betrieb sämtlicher Versicherungszweige (inklusive Rückversicherung) sww. Ulrich Gugerli nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Morft, seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georges Benoit, von Le Chenit, in Lausanne, und Kurt Rieben, von Oberbalm, in Fällanden. Neue Adresse: Seestrasse 356, in Zürich 2.

13. August 1975.

Adresse: Seestrasse 330, in Excession in Pfäffikon, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3313), Durchführung eines allgemeinen technischen Beratungsdienstes usw. Adolf Walker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Wintsch, von und in Lindau.

Zweien ist Kuft Wintsch, von und in Lindau.

13. August 1975. Rheumadecken.

Charles Kübler, Thermfit AG, in Weisslingen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1669), Herstellung von und Handel mit Rheumadecken und fänlichen Produkten unter der Bezeichnung «Thermfitus». Vera Christa Kübler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Charles Kübler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975.

Tantris Gaststätten AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 150 vom 1.7. 1975, S. 1812), Kauf und Verkauf, Betrieb, Pacht und Vermienung von Gaststätten. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Bär, von Zürich und Affoltern am Albis, in

13. August 1975.

Tantris Immobilieu AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1812), Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Bär, von Zürich und Affoltern am Albis, in Zürich.

Ossain bat, von zeiter und Aricken all Andre, in Zulteit.

Dr. Ing. Koenig AG, in Die tik on (SHAB Nr. 187 vom 13. 8.1974,
S. 2217), Handel mit und Verarbeitung von Metallen, Blechen, Werkzeugen, Maschinen und Baumaterialien sowie technische Beratung usw. Die Unterschrift von Dr. Jan Krulis-Randa sowie die Prokura von Philippe de Raemy sind erloschen.

Voll Funippe de Kachi, since Voll Francisco (18 August 1975). Industrieprodukte.

Bachofen AG, in Uster (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3125), Fabrikation von und Handel mit Industrieprodukten, insbesondere der industriellen Automation usw. Robert Paul Bachofen infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans Bachofen, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach ZH. Die Prokura von Max Honegger ist erloschen.

13. August 1975. Bauteile für elektrische Steuerungen.
Besta 'AG., in Uster (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1447),
Fabrikation von Bauteilen für elektrische Steuerungen und Automatisationsanlagen usw. Paul Robert Bachofen infolge Todes aus dem
Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Von den
Verwaltungsratsmitgliedern wöhnen nun: Hans Robert Bachofen,
Präsident, in Erlenbach ZH, und Peter Robert Bachofen in Zumikon.

13. August 1975. Gewebe, Textilien.
Gessner AG., in Wädenswill (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974,
S. 2299), Herstellung und Vertrieb von Geweben und Textilien aller
Art usw. Neue Adresse: Florhofstrasse 13.

Art usw. Neue Autesse: Flormostiasse 15.

13. August 1975. Immobilien.

Gescosa AG., in Wädenswil (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975;

S. 1915), Liegenschaftsgeschäfte jeder Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Isler, von Wädenswil, in Rüschlikon.

Neue Adresse: Florhofstrasse 13 (c/o Gessner AG).

13. August 1975. Waren aller Art. Leon Levy, in Zürich (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1962, S. 2590), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Neue Adresse: Falken-strasse 27.

13. August 1975. Treffpunkt Kunst, Hans Schürch, in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2515), An- und Verkauf von Werken zeitgenössischer Kunst usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. August 1975. Textilien, Leder. Jürg Rohr, bisher in Zürich (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1974, S. 1841), Vertretung von und Handel mit Textilien und Lederwaren: Neuer Sitz: Wallis elle n. Adresse: Bützackerstrasse 6.

13. August 1975. Büromaschinen usw. Cäsar Muggli, in Zürich (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 623), Handel mit Büromaschinen und verwandten Produkten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 3. 1975 und Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 and die «Cäsar Muggli AG», in Aarau (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1975, S. 2033), erloschen.

August 1975.
 Hans Keller, Baugeschäft, in Wetzikon, Buchgrindelstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Keller, von Dürnten, in Wetzikon. Baugeschäft.

13. August 1975. Elektronische Messgeräte usw.

Tecnautic GmhH, in Bülach, Marktgasse 38. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. 7. 1975 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Produktion von elektronischen Messgeräten und Computern für die Schiffahrt und allgemeine Anwendungen sowie den Handel mit diesen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Otto Holborn, österreichischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Grazia Hollborn, italienische Staatsangehörige, in Bülach, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Otto Hollborn.

13. August 1975.
Apomedi-Finanz AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1975, S. 1848), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift,

13. August 1975. Technische Beratung.
Beramat AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1975, S. 1848), technische Beratung aller Art, speziell auf dem Bausektor. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975.
BHT Bauherrntreuband AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 167 vom 21.7. 1975, S. 2003), Ausübung von Treuhandfunktionen usw. Dr. Hans Mcyer und Hilde Malek-Naegeli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975.

IRB Institute for Research in Behavioral Sciences SA, in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1975, S. 1848). Betrieb eines Institutes für die Forschung und die Förderung der Forschung auf dem Gebiete der Verhaltenswissenschaften usw. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975. Verlag usw. Phronesis AG., in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1975, S. 1848), Tätigung von Verlagsgeschäften usw. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975.
PSK Psychosomatische Kliniken AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1848), Errichten und Betreiben von Kliniken für psychosomatische Behandlung im In- und Ausland. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975.
Technohau AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 153 vom 4.7. 1975, S. 1848), technische Beratung bei der Planung und Durchführung von Bauten aller Art usw. Dr. Hans Meyer und Hilde Malek-Naegeli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Albert A. Kadler nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. August 1975. Elektronische Datenverarbeitung usw. Unidata AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3451), Entwicklung wissenschaftlicher Informationssysteme mit elektronischer Datenverarbeitung und deren Auswertung in beliebiger Form usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Zuttel, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil.

13. August 1975. Facit-Vertrich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1971), Fabrikation und Vertrieb von Büromaschinen, Büromöbeln und Geräten aller Art usw. Die Prokura von Carl Fredrik Cassel ist

13. August 1975.
Klinger Administration AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1974, S. 2600), Ueberwachung aller administrativen Arbeiten, die für die Leitung und Betreuung der in der Klinger'schen Gruppe zusammengefassten Unternehmungen erforderlich sind usw. Die Unterschrift von Franz Armand Müller ist erloschen.

13. August 1975. Vermietung von Fahrzeugen.
Hertz A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1133),
Miete und Vermietung von Fahrzeugen. Hans Ulrich Rinderknecht
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlo-

senen.

3. August 1975.

AG für Bauproduktion, in Küsnacht (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 46). Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art für eigene und fremde Rechnung als Generalunternehmerin. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christoph Müller, von Kilchberg ZH, in Stallikon. Walter Gössweiler, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1975. Apparate, Maschinen usw. Walter Rentsch A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326), An und Verkauf von Apparaten und Maschinen zur Rationalisierung von Arbeitsgängen im Bürobetrieb usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Koch, von Villmergen, in Würenlos

Koch, von Villmergen, in Würenlos.

13. August 1975. Geräte, Rohstoffe usw.
Ferro (Holland) A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2288), Import von und Handel mit Geräten, Rohstoffen usw. W. Ernst Rutschmann ist nicht mehr Präsident des Vor (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Einzekunterschrift. Neues Mitglied und Präsident des Vr mit Einzelunterschrift. Antonie W. J. Witvliet, niederländischer Staatsangehöriger, in Mijnsherenland (Niederlande).

ger, in Anjantenian (trieutande).

13. August 1975. Geräte und Produkte.

Charles Burkhardt, in Dietikon (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969,

S. 1939), Vertretungen von und Handel mit Geräten und Produkten

für Wissenschaft und Industrie. Über den Inhaber dieser Einzel
fürma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes

Zürich vom 26. 6. 1975 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäfts
betrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

betrieb nat autgenort. Die Firma wird von Amtes wegen geloscht.

3. August 1975.

H. C. Fehr-Blockflötenbau A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1031). Die Generalversammlung vom 23. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

3. August 1975. Beteiligungen

13. August 1975. Beteiligungen.

Berana AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsbetrieben usw. Oskar Zurflüh aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Friedrich Spälti, von Netstal, in Maur. Neue Adresse: Badenerstrasse 41, in Zürich 4 (c/o Dr. Friedrich Spälti).

Zürich 4 (c/o Dr. Friedrich Spälti).

13. August 1975.

Realfida Treuband AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077). Ausführung von Treuband- und Revisionsaufrägen usw. Dr. Andreas Huber nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Bachofen; seine Prokura erloschen.

13. August 1975. Restaurant, Lebensmittel usw.
Gamhrinella A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1071), Betrieb des Restaurants Braustube Hürlimann usw. Die Generalversammlung vom 15. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt auch den Engros-Ein- und Verkauf für Lebensmittel, Getränke und gastgewerbliche Artikel. Durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital auf Fr. 300 000, zerfallend in 3000 Namenaktien zu Fr. 100 erlöcht worden. Oas Grundkapital sit voll liberiert.

13. August 1975. Generalunternehmungsprojekte.

liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. August 1975. Generalunternehmungsprojekte.

Swirma AG, in Zür ic 14. R. Russenweg 11. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1975. Zweck: Entwicklung sowie Vermittlung von Grossprojekten aller Art, insbesondere Entwicklung, Vermittlung und Ueberwachung von Generalunternehmungsprojekten für, nach und in allen Ländern; Import, Export und Vermittlung vom Waren aller Art; kann sich auch an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich öder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Miglieder. Miglieder des VR: Walter Ruegg, von Pfäffikon, in Birmensdorf, Präsident, und Karl Vogel, von Schaffhausen, in Greifensee, beide mit Einzelunterschrift.

13. August 1975.

13. August 1970. Wetrag Handels-Aktiengesellschaft, bisher in Kilchberg (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275), Handel mit Verkaufsgütern aller Art usw. Statuten am 17. 7. 1975 geändert. Sitz der Gesellschaft ist Buchs ZH. Adresse: Obstgartenstrasse 435.

13. August 1975.

13. August 1975. General Electric-Esge Ltd. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1001), Verwaltung und Ueberwachung von Unternehmungen, welche durch die General Electric Company, USA, kontrolliert werden usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 1. 7. 1975.)

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

12. August 1975. Hoch- und Tiefbau usw.

A. Trachsel AG, in Lyss, Strassenbauten, Hochbauten, Tiefbau sowie Beton- und Eisenbetonarbeiten (SHAB Nr. 229 vom 30, 9.1960, S. 2815). Hans Reifler ist in folge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Walter Knoepfel-Reifler, von Hundwil, in Teufen AR, gewählt; er ist nicht unterschriftsberechtigt. Präsident ist nun Armin Trachsel (bisher Vizepräsident). Rudolf Guggisberg (bisher Präsident) bleibt Mitglied. Armin Trachsel und Rudolf Guggisberg (ühren weiterhin Einzelunterschrift.

12. August 1975. Hearscheideanprate.

Rudolf Guggisberg führen weiterhin Einzelunterschrift.

12. August 1975. Haarschneideapparate.
Hairmatic AG (Hairmatic SA), in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Konsum- und Gebrauchsgütern, insbesondere mit Haarschneideapparaten der Marke Hairmatics, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 238). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg ZG (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2005) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

13. August 1975. Buchbinderei usw. Schweighauser AG, in Bern, Betrieb einer Buchbinderei usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1027). Lothar Gedenk wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

13. August 1975. Bürospezialartikel. Iha AG, in Bern, Handel mit Bürospezialartikeln usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 521). Die Unterschrift von Peter Commar-mot ist erloschen.

13. August 1975. Büroartikel usw. Perfecta AG, in Bern, Verkauf und Kauf von Büroartikeln usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Peter Commarmot ist zum Direktor ernannt worden (bisher Vizedirektor); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1975.
Neutra Treuhand AG, Zweig nie der lass ung in Bern (SHAB
Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 812), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von André Weissenbach ist erloschen. Kollektivunterschrift zu
zweien, ist erteilt worden an Bernhard (gilli, von Sursee, in Bern.

13. August 1975. Liegenschaften. Immohern AG, in Bern, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664). Neues Geschäftsdomizil: Schulweg 8 (boi Cosmos-Verlag AG).

Geschäftsdomizii: Schulweg 8, (boi Cosmos-Verlag AG).

3. August 1975. Restaurationsbetriebe.
Redlod AG, in Bern. Mit Statuten vom 12. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Führung von Restaurationsbetrieben aller Art. Das Grundkapital beträgt. Fr. 50 000, eingeteilt in 50. Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einfadungen und Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteh aus einem oder mehren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Dolder, von Schangnau, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident; Hanni Moser, von Rüderswil, in Bern; Hanspeter Meyes, von Uebeschi, in Bern. Heinz Dolder führt Einzelunterschrift; Hanni Moser und Hanspeter Meyes zeichenen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Gotenstrasse 21 (bei H. Dolder, Restaurant «Höhe»).

13. August 1975. Schreinerei usw.
Albert Flückiger AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern,
Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei und Sägerei usw. (SHAB Nr. 114
vom 20. 5. 1970, S. 1149). Kollektivünterschrift zu zweien wurde ereitlt an Fritz Flückiger, von Auswil und Bern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Bureau Biiren an der Aare

13. August 1975. Metallwaren.

Hans Suter, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1956, S. 3107), Herstellung von Stanzwerkzeuigen für die Ebauchesfabrüchen usw. Die Firma, die neu Häns Suter, Retus Metallwarenfahrlik lautet, hat den Sitz nach Arch verlegt. Inhaber ist Hans Suter, von Schnottwil, in Grenchen. Neuer Zweck: Fabrikation von Stanzwerkzeuigen und -artikeln sowie weiteren: Metallwaren für den Apparatebau. Bürenstrasse 30, 3296. Arch.

Dati, Butenstasses 31, 323. Alcanda.

A. Ritick AG, in Pieterlen, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhrensteinen, Chatons und Bouchons usw. (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1974, S. 2206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 14. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

betrotten.

13. August 1975. Uhrensteine.

Lüthy & Cle AG., in Pieterlen, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhrensteinen, Chatons und Bouchons usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8.1974, S. 2206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 14. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau Burgdorf

13. August 1975. Industriebedart.
Hans Schwander, in Burf go or f. industrielle Bedarfsartikel (SHAB Nr. 102 vom 4.5. 1965, 3. 1995). Die Frima wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachsehend eingetragenen Einzelfirma «Hans Schwander, Nachf. Sam. Schwander, Industrie-Bedarf», in Burgdorf, übernommen.

33. August 1975.

Háns Schwander, Nachf. Sam. Schwander, Industrie-Bedarf, in Bur gd or f, Inhaber der Firma ist Samuel Schwander, von Basel, in Burgdorf. Die Firma übernimmt rückwirkend per 1. 1. 1975 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschen Einzelfirma «Hans Schwander», in Burgdorf. Handel mit industriellen Bedarfsartikeln. Lyssach-

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. August 1975. Lebensmittel. Paul Wälth, in Enggistein, Gemeinde Worb, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1965, S. 2035). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Geschaftsaufgade getoschi.

J. August 1975. Schuhe.

Franz Kräuchl, in Walkringen, Handel mit Schuhen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1961, S. 3010). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöschi.

13. August 1975. Metzgerei. Siegfried Burau, in Oberwichtrach, Metzgerei und Wurst (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348). Die Firma wird infolge schäftsaufgabe gelöscht.

13. August 1975. Ernst Fuchser, in Oberdiessbach, Automobilhandel und Auto-transporte (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1954, S. 3182). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. August 1975. Textilien.
Scheitlin Worb AG, in Worb, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie (SHAB Nr. 156 vom 8. 7.1974, S. 1875). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Aebi, 1943, von Heimiswil, in Wichtrach, Gemeinde Oberwichtrach.

13. August 1975. Metzgerei. Fritz Gerber, in Oberdiessbach, Metzgerei, Wursterei und Viehhandel (SHAB Nr. 207 vom 5.9. 1950, S. 2277). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. August 1975. Dachdeckerei. Josef Müller, in Niederhünigen, Inhaber der Firma ist Josef Müller, 1911, von Willisau-Stadt LU, in Niederhünigen. Dachdecker-geschäft. Hünigenstrasse, 3510 Niederhünigen.

geschaft, Hunigentrasse, 3510 Victoriumgen.

13. August 1975. Lebensmittel.

W. Schmied-Streit, Wichtrach, in Oberwichtrach. Inhaber der Firma ist Wilhelm Schmied-Streit, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach. Lebensmittelgeschäft und Kolonialwarenhandlung. Domizil: Hängert, 3114 Oberwichtrach.

Zil: Hangert, 5114 Overwichten.

13. August 1975. Restaurant.

Fritz Moser, in Schlosswil, Betrieb des Restaurants zum Rössli
(SHAB Nr. 193 vom 20. 8.1965, S. 2602). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges an die nachstehend eingetragene Firma «Anton
Junker», in Schlosswil, gelöscht.

Jankels, in Schosswil, gelosch.

Anton Junker, in Schloss wil. Inhaber der Firma ist Anton Junker, geb. 1947, von Jegenstorf, in Schlosswil. Betrieb des Restaurants zum Rössli, in Gwatt. Uebernahme der vorstehend gelöschten Firma efritz Moser, in Schlosswil, mit Aktiven und Passiven. Domizil: Gwatt, 3082 Schlosswil.

Owatt, 3602 Schmiessu.

13. August 1975.

Fritz Huber-Krenger, Schmiede und Velos, in Oppligen. Hufschmiede, Wagenbau, Handel mit Velos, Veloreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1958, S. 17). Die Firma wird wegen Todes des Inhabers gelöscht.

13. August 1975

13. August 1975. Uhrenstein Aktiengesellschaft in Thun (Watch Stones Co. S.A., in Thun) (Watch Stones Co. Ltd., in Thun), in Thun, Fabrikation, Anund Verkauf von Uhrensteinen, Chatons und Bouchons usw. (SHAB Nr. 171 vom 25.7. 1974, S. 2050). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 14. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre-Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Gavon ment betroffen.

3. August 1975.

«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, in Steffisburg, Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere von Oelen und Fetten usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Urs Heim, von Neuendorf, in Zürich, ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Franzoni, von Locamo, in Adliswil, und Emil Lauper, von Lohn, in Windisch. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Iff, von Gondiswil BE, in Thun; Eugen Müller, von Näfels, in Oberurnen, und Franz Schenker, von Gretzenbach SO, in Steffisburg.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Luzern - Lucerna

12. August 1975.

Immobillengesellschaft Geissmatthof AG, Luzern, in Luzern, Birkenstrasse 1 (bei Kurt Huser Treuband AG), 6000 Luzern 4 (Neucintragung), Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9.8.1975. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft beabsichtigt namentlich, von der Casana AG, Bau-, Immobilien- und Verwaltungsgesellschaft, Luzern, die Grundstücke Nrn. 1970 und 1973, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Wohn- und Geschäftshaus, Geissmattstrasse 57, Luzern, Kaufpreis Fr. 2200 000 zu erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, falls die Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Dr. med. Niklaus Fellmann, von Luzern, in Leukerbad. Mitglied: Dr. med. Robert Bründler, von und in Ebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

nen kollektiv zu zweien.

12. August 1975. Import/Export.

Turan AG, in Luzern, Studhaldenstrasse 1 (bei Pius Bienz, Treuhand- und Revisionsbüro), (Neueintragung). Aktiengesellschaft lautstatien vom 18.7. 1975. Zweek: Import und Export von Waren aller Art sowie die Ausführung internationaler Transporte. Beteiligungen. An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 150 009, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gerhard A. Wörndli, von Wettingen AG, in Meggen.

12. August 1975.

der. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gernard A. Wörndli, von Wettingen AG, in Meggen.

12. August 1975.

Luplan AG für Architektur und Baurationalisierung, in Luzern (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1965, S. 582). Statutenänderung vom 4. August 1975. Neuer Zweck: Führung von Planungsbüros, wobei sowohl Architektur als Ingenieurstätigkeit insbesondere auf dem Gebiete der Fertigbauweise als Spezialisierung den Vorrang hat. Planen von Siedlungen, Fabriken und andern Hoch- und Tiefbauanlagen. Errichten von Entwürfen, entwerfen der Fertigbauweise. Planung des Produktionsprozesse, der Montage, des Transportes und der allgemeinen Organisation. Ankauf von Erfindungen oder Lizenzen sowie erteilen von Lizenzen. Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Land, Parzellen und Liegenschaften sowie Erstellung von Häusern und anderen Hoch- und Tiefbauanlägen. Vermittlung von Land, Parzellen und Liegenschaften sowie Erstellung von Häusern und anderen Hech- und Tiefbauanlägen. Vermittlung von Land, als Vermittlung; Befelligungen. Der Verwältungsrab besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 3 bis 9). Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Georges Rucki-Schmid und Marta Rucki-Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erlossen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Bohdan Garlinski, nun Bürger von Luzern, ist jetzt einziger Verwaltungsrat. Erzeichnet weiterhin einzeln.

Schwyz - Schwyz - Svitto

Schwyz - Schwyz - Svitto

12. August 1975. Hotels usw.
Restovaria AG, bisher in Uster (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 841). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1975 wurde der Sitz nach Schindellegi, Gemeinde Fe us is berg, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb sowie Erwerb und Veräusserung von Hotels, Landgasthöfen, Restaurants, Dancing-Betrieben und ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an solchen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an solchen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern usw. Die ursprünglichen Statuten datiernen vom 21. Dezember 1972 und wurden am 28. Februar 1975 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident Robert Heuberger und die Mitglieder Urs Peter Bartenstein sowie Heinrich Raschle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Max Kessler, von Lustdorf TG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift. Domizil: im Aesch (bei Max Kessler).

12. August 1975.

M & D Klima Norm AG, in Galgenen, Fabrikation, Montage und Service von Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 699). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1975 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

12. August 1975. Strassenbau. Wirtgen A.G., in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 110 vom 13.5. 1974, S. 1311). Der Direktor Mario Miazzo führt nun Einzel-

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

13. August 1975. Waren aller Art.

Contestor AG, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit Waren aller. Art sowie Beratung beim Vertrieb solcher Waren, ferner die Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten, vermieten und veräusern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien, und ist voll einbezahlt. Die Bekammtmachungen erfolgen im SHAB, das offizielles Publikationsorgan ist. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, andernfalls durch einmalige Bekanntgabe im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsstat mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Max Bänziger, von Heiden AR, in Baden. Geschäftslokal: bei Park Verwaltungs AG, Sunnmatt 9.

13. August 1975.
Flüe AG Giswil, in G is w il, Verwaltung und Betrieb der Liegenschaft Flüe in Giswil (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 941). Peter Niederberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Wolf Altorfer, von Hinwil ZH, in Utitierer VIII

Zug - Zoug - Zugo

13. August 1975.

Maola Holding AG, in Zug, Beteiligung an Möbelvertriebsgesellschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1802). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. August 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 2053 300 auf Fr. 2 400 100 erhöht durch Ausgabe von 68 Namenaktien zu Fr. 100 und 68 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 100, eingeteilt in 1451 Namenaktien zu Fr. 100 und 451 Namenaktien zu Fr. 5000.

und 451 Namenaktien zu Fr. 5000.

13. August 1975. Beteiligungen.

Harust AG, in Rotkreuz, Gemeinde R i s.c.h, Verwaltung von Beteiligungen an andem Unternehmungen, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2.8. 1974, S. 2126). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht hetroffen. teilweise revidiert. D davon nicht betroffen.

davon nicht betroften.

13. August 1975. Vermögensverwaltungen.

Robur AG., in Zu g, Verwaltung des Geschäftsvermögens sowie von Vermögen Dritter, Durchführung von Treuhandaufträgen in eigenem Namen, aber für fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 264). Dr. Hans Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Benno Szpiro, von Zug, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

Einzeluntersenntt.

13. August 1975. Vermögensverwaltung.

Cebag GmhH., Zug, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art
sowie Durchführung von Finanztransaktionen aller Art
(SHAB Nr. 27 vom 3.2.1975, S. 293). Walter Daubenmeier ist infolge Todes nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von
Fr. 19 000 ist an den neuen Gesellschafter Piero De Righetti, von
Dongio, in Lugano, übergegangen.

Fr. 19 000 ist an den neuen Occasionation Dongio, in Lugano, übergegangen.

13. August 1975.

Padan Maritime AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften auf dem Gebiet der internationalen Seeschiffahrt. Die Gesellschaft kann sich an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen der internationalen Seeschiffahrt beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteitt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft gibt im weitern einen Genussschein zu Fr. 1550 aus, der Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gewährt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst A. Brandenberg, von Zug, in Allenwinden, Gemeinde Baar, als Präsident; Peter Schmidlin, von Dittingen BE, in Esslingen 2H, und Eduard Schulthess, von Nussbaumen TG und Zürich, in Widen AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (Jol. Dr. Ernst A. Brandenberg), 6300 Zuge, auch zu mit decht and 13. Augusta 1975. Waren aller Artschaldung in Tentangen 2011 1912.

13. August 1975. Waren aller Art.

Multar AG, in Zu g, Handel mit Konsumgütern aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Verteilung durch Supermärkte usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2205). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

13. August 1975.

HFH Holding GmbH, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Erfindungen, eknow-hows, gewerbiche Schutzrechte von Patenten jeder Art erwerben und verwerten usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1445). Joachim Franz ist als Geschäftsführer zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu State Schaftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Claus Franz, deutscher Staatsangchöriger, in Sarstedt (BRD).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

13 août 1975. Films.
Freehold S.A., à Fribourg, production, distribution et vente de films, etc. (FOSC du 6. 3. 1970, № 54, p. 507). Suivant procès-verbal authentique du 5 août 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Freehold S.A. en liquidation, par Igor Oumansky, administrateur (inscrit), nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o M* Jean-Paul Croisier.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

11. August 1975. Hoch- und Tiefbau.

Robert Wälchli, Zweigniederlassung in KyburgBuchegg, Hoch- und Tiefbau, sowie Trinkwasserversorgungen
(SHAB Nr.28 vom 4.2 1960, S. 393), mit Hauptsitz in Kräiligen,
Gemeinde Bätterkinden. Diese Filiale wird infolge Löschung der
Hauptniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 14.7. 1975, S. 1933) von
Amtes wegen gestrichen.

Bureau Olten-Gösgen

8. August 1975.
Société Immobilière Beau-Site Lutry S.A. à Olten (Beau-Site Immobilien A.G. Lutry in Olten), in Olten (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1729). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Z u g (SHAB Nr. 164 vom. 17. 7. 1975, S. 1973) im Handelsregister von Olten-Gösgen, von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1975.

8. August 1975.

Alba Wohnbaugenossenschaft, in Olten (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632). Marntin Amacher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. August 1975. Lebensmittel:
USEGO AG, in Olten, Lebensmittel (SHAB Nr. 101 vom
2. 5, 1975, S. 1186), Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den
Hauptsitz, wurde erteilt an Jürg Poltéra, von Mulegns, in Trimbach.

Raupstz, wurde erteit an Jury Fotes, von Mulegis, in Inniadi...

8. August 1975. Raum., Bab., Unternehmensplanung usw.

Planungs-Management Stelner AG, in Olten, Raum., Bau., Unternehmensplanung usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). An der Generalversammlung vom 4. August 1975 wurde die Firma geändert in: PMS-Management Consulting AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert

8. August 1975.
Flugpilatz-Genossenschaft Ölten, in Olten (SHAB Nr. 61 vom
14. 3. 1975, S. 692). Peter Balmer ist nicht Aktuar, wie irrtümlicherweise eingetragen, sondern Vizepräsident der Verwaltung. Aktuar der
Verwaltung ist deren neues Mitglied Edgar Müller, von Lenzburg
und Oberflachs, in Aarburg. Beide führen Kollektivunterschrift zu
zweien.

zweien.

11. August 1975.

Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweig nied erlassung in Hägen doff (SHAB Nr. 119 vom 24.5. 1974, S. 1429), mit Hauptsitz in Schlieren. Werner Stüber ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kolektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Alfred Güber, Direktor, und Edward Varley, Vizedirektor, sind erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Athanase Ghertsos wohnt nun in Küsnacht ZH.

Australian A. Heizungen, sanitäre Anlagen usw. Zimmerli & Haller AG, in Olten, Heizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1.1974, S. 14). Die Prokuren von Bruno Fischer, Alfred Kaufmann und Peter Bartlome sind erloschen.

August 1975. Verlag und Buchhandel.
 H. J. Zuppinger, CONSOR-Verlag, in Lostorf, Verlag und Buchhandel (SHAB Nr. 28 vom 3.2. 1967, S. 427). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. August 1975. Verwaltungen, Treuhand usw. Hans Zuppinger, in Lostorf; Verwaltungen, Treuhand usw. (SHAB Nr. 28 vom 3.2. 1967, S. 427). Die Firma wird infolge Aufdes Geschäftes gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. August 1975.

Bowas AG für Industrieplanung, in Basel, Steinenvorstadt 51 (bei Dr. L. Gysin), Aktiengeselfschaft (Neueintragung). Datum der Statuen: 12.6. 1975. Zweek: Planung und Vermittlung von Industrieanlagen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwalungsrat, J. oder mehr, Miglieder, Ihm gehört, an: Dr. Leónhard Gysin, von Basel und Liestal, in kiestal, mit Einzelunterschrift.

12. August 1975.
C. F. Winter'sche Verlagsbandlung, Inbaber Detlev Raymond, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9:1974, S. 2453). Domizil nun: Untere Rheingasse 15. Prokura Hermann Adler erloschen. Einzelprokura neu: Alfred Pauletto, von und in Basel.

12. August 1975. Transporte usw. Fracht AG, in B a se I, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 76 vom 3.4. 1975, S. 871). Es wohnen nun: Franz de Maddalena, Vize-direktor, in Aarau, und Hans Predieri, Prokurist, in Schönenbuch

12. August 1975. Transporte usw.
Universal Express AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 131 vom 9.6. 1975, S. 1577). Jakob Hofstetter, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor einzeln.

und Direktor einzeln.

12. August 1975.

«Dentiscope», Genossenschaft für audio-visuelle Fortbildung für Zahnärzte, in B as e.l., Dornacherstrasse 210, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19.4. 1975. Zweck: Förderung, Herstellung und Vertrieb von audio-visuellen Fortbildungsprogrammen für praktizierende Zahnärzte und deren Hilfspersonal, für Dental-Hygienikerinnen und Zahnarzte und deren Hilfspersonal, für Dental-Hygienikerinnen und Zahnarzte und deren Hilfspersonal, für Dental-Hygienikerinnen und Zahnarzte und deren Hilfspersonal, für Dental-Hygienikerinnen und Kahnarzte und deren Hilfspersonal, für Dental-Hygienikerinnen und Ental-Hygienikerinnen und Ental-Hygienikerinnen und des Vertriebs von Aufklärungsprogrammen für Zahnarzt-Patienten. Die Genossenschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Natur beteiligen oder solche unterstützen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Heinz, Renggli, von und in Luzern, Präsident; Jürgen Liebhart, von Zürich, in Basel, und Kurt Zutter, von Wahlern, in Hersberg, alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

12. August 1975. Klimaaniagen.
Otto Dreyer, in R ein a ch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Dreyer, von Kleinitützl SO, in Reinach BL. Einzelunterschrift wird erteilt an: Sonja Dreyer-Warmbrodt, von Kleinitützl SO, in Reinach BL. Montagen von Klima- und Lüftungsanlagen und Apparatebau. General-Guisan-Strasse 14.

12. August 1975. Schlosserei. Helarich Jörg, in Ziefen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Jörg, von Affoltern i. E., in Basel. Schlosserei-Treppenbau. Haupt-strasse 16. Büro: Birsstrasse 196, Basel.

Stasse 10. Bullo 1975. Malerei.

Günther Knopp-Heinlmann, in Oberdorf BL, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 360). Der Firmainhaber Günther Knopp-Heinimann ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Oberdorf BL.

berechtigt in Oberdorf BL.

12. August 1975. Strassenbau.

Häusermann und Bächi AG, Zweigniederlassung in Pratteln, Strassenund Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 16
vom 21.11974, S. 188), mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun:
Hubert Testewuide, Delegierter und Sekretär des Verwaltungsrates, in
Chevreuse (Seine et Oise, Frankreich), Jean-Claude Sauty, Verwaltungsratsmitglied, in Lausanne, und Alain Deveaux, Prokurist, nun
in Grandvaux VD.

12. August 1975. Ernst Schäublin Aktiengesellschaft, in Oberdorf BL. Betrieb einer Werkzeugfabrik usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 682). Neues Domizil: Hintere Gasse 2.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rb. ext. - Appenzello est.

12. August 1975.
TISCA, Tischhauser & Co. AG., Textilwerke, in Bühler, Spinnerei, Fäbrerei, Weberei, Fabrikation von und Handel mit Teppichen und Textilien (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. August 1975 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

12. August 1975. Radio, Fernsehen.
Buschor & Dabinden, in Heiden, Radio-Fernsehen (Television)
Fachgeschäft (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1972, S. 1246). Kurt Buschor und Niklaus Dahinden wohnen nun in Heiden.

12. August 1975. Farben, Lacke.

Mabe M. Beuglet, in Herlisau, Handel mit Farben und Lacken (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2154). Neues Domizil: Wilenhalde 20.

12. August 1975. Franziska Huber, Restaurant Engel, in Herisau. Inhaberin: Franziska Huber, von Freienbach SZ. in Herisau. Betrieb des Restaurants Engel. Gossauerstrasse 113.

Largen. Gossauerstrasse 113.

12. August 1975.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Herisau, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 150 vom 17. 1975, S. 1815). Die Unterschrift von Heinz Jent ist erlosschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Alfred Matter, von Engelberg, in Küsnacht ZH, und Dr. Georges Streichenberg, von und in Gasel.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

13. August 1975. Textildruckerei.

Heberlein & Co. A.-G., in Wattwil, Betrieb einer Textildruckerei usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1975, S. 709). Dr. Reto Domeniconi, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Richard Suter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Walter Känel, nun in Jona SG, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Stocker; er bleibt Vizedirektor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Steventon, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wattwil.

13. August 1975.

13. August 1975. Käsereigenossenschaft Bütschwil, in Bütschwil (SHAB Nr. 3 vom 6.1.1971, S. 25). Willi Senn, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ferdinand Keller, von Niederhelfenschwil, in Bütschwil, Vizepräsident und Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

Aargau - Argovie - Argovia

12. August 1975.
Kaltenbach & Voigt International AG für Export und Factoring, in Brugg, Import und Export der Erzeugnisse der Kaltenbach & Voigt-Gruppe usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 493). An der Generalversammlung vom 6. August 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 5000 000 durch Ausgabe von 2000 weiteren, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 7000 000 erbish. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demgemäss nun Fr. 7.000 000, ist voll liberiert und eingereilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. Angust 1975. Maschinen.
F. Schärer & Co., in Safenwil, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handle mit Maschinen, Apparaten und Metallkonstruktionen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1006). Diese Gesellschaft hat sich infolge Uebergangs des Geschäftes an die nachstehend eingetragene 4H. R. Schärer AG», in Safenwil, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma ist erloschen.

nachstehend eingeträgene eH. R. Schärer AGs, in Safenwil, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma ist erloschen.

12. August 1975. Lager- und Förderanlagen.
H. R. Schärer AG, in S af en wi l. Im Holz 768. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Juni 1975. Zweck: Planung, Konstruktion, Produktion und Montage von Gesamtanlagen sowie Spezialkonstruktionen, insbesondere auf dem Gebiet der Lager- und Förderanlagen. Sie kann die Erstellung von Anlagen auf dem Gebiet der Lager- und Förderechnik auch als Generalunternehmen übernehmen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Untermehmen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften kaufen, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 700 000, voll liberiert und eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500 und 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 91 und 1975 das von der Kollektivgesellschaft ef-Schärer & Co.3, in Safenwil betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 2330 632 90 und Passiven von Fr. 2028 289.10. Von Ger dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreisrestanz von Fr. 302 343.80 wurden Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Hans Rudolf Schärer-Bänsch, von und in Safenwil.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

7 agosto 1975. Prodotti farmaceutici.

Pbarma Marketing S.A., in Roncos/Ascona (uffici propri).

Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 30 luglio 1975. Scopo: ricerche di mercato, organizzazione e commercio di prodotti farmaceutici in Svizzera e all'estero. Importazione di prodotti nuovi rispettivamente conosciuti. Capitale: fr. 5000 suddivio in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato in ragione del 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del canone Ticino, riservate quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Attualmente: Franco Büchler, da Hergiswil LU, in Ronco s. Ascona, amministratore unico, con diritto di firma individuale. con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

Ufficio di Lugano

11 agosto 1975. Consulenze, ecc.

Consulenze Immobiliari S.A. (Immobilicnberatung A.G.) (Conseil

Immobiliers S.A.) (Estates Advices Corp.), precedentemente a

Roveredo GR, la prestazione di consulenze di ogni genere, ecc.

(FUSC dell'8. 7. 1975, Nº 156, p. 1883). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 luglio 1975 la società ha deciso

di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 2 giugno

1970 con modifiche del 27 febbraio 1974 e 19 giugno 1975 è stato

modificato di conseguenza. Scopo: la prestazione di consulenze di

ogni genere nel campo immobiliare segnatamente la compra-vendita

e la locazione di beni immobili nonché per la progettazione e la

costruzione di fabbricatt di ogni tipo. La società portà acquistare e

vendere case prefabbricate, elementi prefabbricati e materiali di costruzione in genere; progettare e dirigere lavori di costruzione di

fabbricati, allestire perizie nel campo immobiliare; partecipare a società aventi scopo analogo o affine. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Gian Luigi Caverzasio, da Stabio, in Pregassona, presidente; Fausto Realini, da Coldretio, in Breganzona, membro; Martin Pieper, di nazionalità germanica, in Ponte Tresa (l), membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Somaini 5' (uffici propri).

pito: via Somaini y luttici proprij.

11 agosto 1975.

Farmacia Viganello S.A., in Viganello, la gestione di farmacie, ecc. (FUSC del 23.3.1972, No 70, p. 751). Giovanni detto Gino Fasoletti, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Angelo Trezzini, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Nuovo recapito: via dei Pioppi 1 (uffici propri).

Il agosto 1975. Giardini, eec.

Bettelini Vinicio e Figlio, in Caslano, sotto questa denominazione è stata costituita con inizio il 19 gennaio 1975, una società in nome collettivo tra Vinicio Bettelini, da ed in Caslano, e Alberto Bettelini, da ed in Caslano. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Vinicio Bettelini. Costruzione e manutenzione di giardini e pi-

Costruzioni, ecc.

12 agosto 1975. Costruzioni, ecc. Cuvella S.A., in Mez z z ovi e o, l'esercizio di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 21. 6. 1974, Nº 142, p. 1712). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8. 8.1975 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Cogebo S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione: Sergio Ablisetti, da Balerna, in Magliaso. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione. Glauco Bonvicini, di nazionalità tialiana, in Cureglia, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con il presidente del consiglio d'amministrazione.

La agosto 1975. Mobil, ecc.

Lattuada Pietro Alessandro, in Serocca d' Agno, lavorazione di mobili, ecc. (FUSC del 5.12.1967, N° 285, p. 4001). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima Lattuada e Figlio S.A., in Agno, qui sotto iscriita

iscritta.

12 agosto 1975. Lavorazione del legno, ecc.

Lattuada e Figilo S.A., in Agno, Società anonima con atto notarile
e statuto del 7.8. 1975. Scopo: lavorazione del legno, fabbricazione e
vendita di mobili, serramenti e arredamenti di cucine. Capitale:
fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume a far tempo dal 1.1. 1975 l'attivo ed il passivo della sopra cancellata ditta individuale «Lattuada
Pietro Alessandro», in Serocca d'Agno, come al bilancio del
1.1. 1975 annesso all'atto notarile de allo statuto che presenta un
attivo di fr. 746 719.05 (cassa, banca, debitori, ecc.) ed un passivo di
fr. 284 118.60 contro rimessa all'apportatore Pietro Lattuada di 180
azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La
società subentra in tutti i diritti dei obblighi della ditta individuale
«Lattuada Pietro Alessandro», in Serocca d'Agno con effetto retroattivo al 1. 1. 1975. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5
membri. Amministratore unico con firma individuale è Giorgio Lattuada, da Agno, in Massagno. Recapito: Serocca d'Agno, via Ginnasio.

sio.

Magodo, 1975. Immobili, ecc.

Progress Fiduciaria S.A., in Lugano, Società anonima con atto

notarile e statuto del 5.8. 1975. Scopo: Tambinistrazione di mobili,

immobili e altri beni, l'assunzione di affari fiduciari nonche la tenuta

di contabilità, in particolare per conto della Progress Foundation,

Lugano. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da

fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera racco
mandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con

firma individuale è Werner Strohmeier, da ed in Rüschlikon. Reca
pito: via al Nido 7 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

Valcambi S.A., in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari.
Valcambi S.A., in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari, ecc. (FUSC del 20. 1: 1975, N° 15, p. 151).
Bernardo Caverzasio, da Coldrerio, in Mendrisio, e Clemens Willi, da Mels SC, in Zurigo, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

amministrazione, con firma collettiva a due.

21 agosto 1975. Merci e apparecchiature varie.

Carrefour di Tullio Induni, in C hi a s so, acquisti, vendite, rappresentanze di merci e apparecchiature varie (FUSC del 5. 1. 1973, N° 3, p. 24). Il titolare modifica la sua ragione sociale in: Tullio Induni. Nuova sede: 6833 Vacallo-San Simone.

Nuova seue: 0633 y accutin-pain principie.

12 agosto 1975. Legna, ecc.

Figli di Francesco Lupi, in C hi a s so, legna, carbone, nafta, ecc.

Filscore del 9.9, 1959, Nº 209, p. 2505). Il socio Aldo Lupi deceduto, ha cessato di far parte della società. Carla Piera Lupi, da Caneggio, in Chiasso, è entrata, quale associata, nella società che continua sotto la ragione sociale Figlio di Francesco Lupi & Co. Tra il socio Oscar Lupi (già iscritto) e Carla Piera Lupi sopra menzionata.

Lupi (ga scritto) e Caria Piera Lupi sopra menzionata.

12 agosto 1975. Partecipazioni.

Dolin S.A., in C hi a s s o. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 agosto 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consenire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, intcramente liberate. Pubblicazioni: FUSC.

Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera reconnandata. Amministrazione. 1 o. 3 a 5 formati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

7 août 1975.
Société de constructions de Ste-Croix, à Sainte-Croix, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1973, p. 629). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Société de constructions de Ste-Croix, en liquidation. L'assemblée a désigné en qualité de liquidateurs, avec signature collective à deux: Robert Jaccard, de et à Sainte-Croix; Lucie Martin, de et à Sainte-Croix, et Albert Bonnet, de Bullet, aux Rasses rière Bullet (tous trois inscrits comme administrateurs). Les pouvoirs des administrateurs Robert Jaques et Casimir Grandjean sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue Centrale 6, dans les bureaux du liquidateur Albert Bonnet.

12 août 1975. Commerce de livres.

Pierre dc Coulon, à Corcelles-près-Concise. Edition et commerce de livres (FOSC du 16.2:1968, p. 339). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 al. 1 ORC.

12 août 1975.

Caisse Raiffeisen de Provence, à Provence. Société coopérative (FOSC du 27.2.1975, p. 534). Le président Ernest Favre et le vice-président Jules Bolens ont démissionné. Leurs signatures sont radiées, de même que celle du gérant Marc Gacond. Paul Vuillermet, de et à Provence, est nommé président, et Louis Delay, de et à Provence, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

Claude Vuillermet, de Provence, à Concise, est gérant, avec signature collective à deux.

12 août 1975. Vins.
Philippe Duvoisin, à Bonvillars. Commerce de vin (FOSC du 27. 1. 1954, p. 242). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

de commerce.

12 août 1975. Café-restaurânt.

Eric Oppliger, à Concise, café-restaurant (FOSC du 6.2.1967, p. 454). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel-Café-Restaurant de Petersuire.

12 août 1975. Epiceric.

André Cousin-Hausamann, à Concise, épicerie (FOSC du 21. 8. 1953, p. 2025). Cette raison est radiée par suite de cessation de a kubepatralik Lengertskodis Arris ak 1913 och Statu

Bureau de Lausanne

Complément. Audio TV Shop S.A., à Lausanne (FOSC du 4.8.1975, p. 2144). Valentin Uebelhart et Dolorès Uebelhart sont nommés administra-

Rectification

Crédit Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 4.8. 1975, p. 2145), société anonyme. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Francis Duperret (et non Francis Dupperet).

Ronald André, à Pully (FOSC du 15.8.1975, p. 2244). Le titulaire est Ronald André (et non Roland comme publié).

12 août 1975. Electricité.
Willy Rufenacht, à Lausanne, commerce d'articles de radio et d'électricité, réparation, installation et mise au pont d'appareils de radio, de cinéma sonore et d'appareils médicaux électriques (FOSC du 8.5.1959, p. 1309). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Willy Rüfenacht S.A. Radio-Télévision», à Lausanne, ci-après inscrite.

12 août 1975

12 août 1975. Wilfenacht S.A. Radio-Télévision, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des siatuis: 2 août 1975. But: commerce, location, réparation et installation de radios, télévisions et appareils électroniques et photographiques. Apport: actifs (fr. 281 365.65) et passifs (fr. 71 040.85) de la raison individuelle «Willy Rufenacht», à Lausanne, selon bilan au 31 décembre 1974, soit un actiff net de fr. 210 324.80, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur aves ienature individuelle: de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Willy Rüfenacht, de Lausanne et Vechigen BE, à Lausanne. Adresse: place de la Carc du Flon 1, 75 aj nos senguosents.

"place de la Ciarc du t10m 1. 13 of not 2000 per 10 of 10 of

Bureau de Nyon

Davedu de Nyon

12 août 1975. Fcrs, aciers.

Tavelli et Bruno S.A., à N y o n, commerce de fcr, d'acier, de fonte, de métaux, etc., société anonyme (FOSC du 18. 9. 1974, p. 2533). Claude Hesslein n'est plus secrétaire et directeur général, ses pouvoirs sont éteints. Hans L. Davatz, déjà inscrit en qualité d'administrateur, est nommé vice-président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Hans Jörg Furrer, déjà inscrit en qualité d'administrateur, est nommé secrétairc: ses pouvoirs sont modifiés en ce sens; il est actuellement domicilié à Langnau am Albis.

12 août 1975.

12 aoui 1973.
Ph. et G. Mottier, Construction d'appareils électroniques, précédemment à Gl a n d, société en nom collectif (FOSC du 29. 1. 1975, p. 256). Le siège social, de même, que l'adresse des associés, sont transférés à C o m m ù g n y, route de Coppet.

12 août 1975. Produits textiles. Stratovel S.A., à G I a n d, fabrication, achat, vente de tous produits textiles, etc. (FOSC du 10. 3. 1975, p. 642). La signature du directeur Yves Charbin, est radiéc.

Bureau d'Orbe

Bureau d'Orbe

12 août 1975.

Jaquet S.A., à Vallorbe (FOSC du 23. 12. 1971, N° 300, p. 3085).

Suivant procès-verbal authentiques des assemblées générales ordinaire du 27 juin 1975, et extraordinaire du 8 août 1975, la société a porté son capital social de fr, 2000 000 à fr. 2800 000 par l'émission de 400 actions nominatives de fr, 1000, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 2800 000, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 2800 000, entièrement libéré, divisé en 1400 actions nominatives de fr. 1000 et 1400 actions au porteur de fr. 1000. Les publications de la société ont lieu désormais dans la FOSC. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication.

Bureau du Sentier

12 août 1975. Horlogeric.
Novochoe S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu, fabrication de tous parechoes pour l'industrie horlogère, société anonyme (FOSC du 30.3.1971, p. 747). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 août 1975.

Fabrique de pierres fines Dépraz S.A., au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 25.7.1974, p. 2053). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 août 1975. Horlogerie. Rochat & Dépraz S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu, fabrication, confection, achat et vente de pierres d'horlogerie, d'industrie et de bijouterie (FOSC du 25. 7. 1974, p. 2033). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 août 1975. Epicerie. 14 Ale Reymond, au Solliat, commune du Chenit, épiceric, mcree-rie (FOSC du 2. 11. 1936, p. 2579). La raison est radiée cusuite de cessation d'activité.

Bureau de Vevev

11 août 1975. Hôtel-restaurant.
W. Mosimanu, à Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux.
Titulaire: Werner Mosimann, de Signau BE, à Montreux. Hôtel-restaurant aux enseignes 4Hôtel de Chaillys et «Le Poivrier».
12 août 1975. Meubles.
Isoform S.A. Vevey, à Vevey (FOSC du 14.1.1969, p. 83), matériaux pour bâtiments et meubles. Faillite prononcée le 5 août 1975 par le président du Tribunal du district de Vevey. Société dissoute.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

11. August 1975. Bauunternchmung. Schaffr & Mugglin, Zweig niederlassung in Saas-Almagell, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Liestal. Bauunternchmung (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1659). Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird diese Firma gelöscht.

hebung der Zweigniederlassung wird diese Firma geloscht.

11. August 1975. Installationen.

Gebr. Kaver & Fritz Bregy, in Steg, Kollektivgesellschaft. Sanitäre und Zentralheizungsinstallationen; Spengler- und Bedachungsarbeiten (SHAB Nr. 144 vom 24.6. 1970, S. 1453). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Jules Witschard ist erloschen. Neuer Direktor ist Willi Studer, von und in Visp. Er führt Kollektivunterschrift mit Xaver oder Fritz Bregy. Geschäftsadresse: AIAG-Strasse.

Bureau de St-Maurice

Bureau de SI-Maurice

12 août 1975. Immeubles.

SI Le Cottentin SA Martigny, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 1. 8. 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la vente d'immeubles et droits immobiliers et, en général, toutes opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales s'y rapportant. Elle pourra acquérir, pour fr. 1000 000 la parcelle № 3504 de Martigny. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations sc font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis person-les. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul administration se Compose d'un ou de plusieurs membres; seul

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds of 1921, 1971, 19 1903, 1916, 1917, 1916, 19

12 août 1975.

12 août 1975.
Société Coopérative de Menuiserie La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fond se (FOSC du 14. 11. 1961, № 267). La signature de Fritz Zysset, président démissionnaire, est radiée. La signature d'Adrien Grosclaude, fondé de pouvoir, est radiée. Marcel Chapuis, de Bonfol, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président, avec signature collective à deux. François Mauron, d'Ependes FR, à La Chaux-de-Fonds, est directeur, avec signature individuelle. Jean-Mauricc Matthey, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

de pouvoir, avec signaturé conective a aeux.

12 août 1975. Café-restaurant.

André Frutschi, aux Bulles, commune de La Chaux-de-Fonds.

Le chef de la maison est Charles-André Frutschi, de Riggenberg BE, aux Bulles. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Rochettes». Les Bulles 26, commune de La Chaux-de-Fonds.

Roenetess. Les Builes 20, cominne de La Chaux-de-Points.

Reno S.A., à La Chaux-de-Fonds, représentation, achat et vente de tous produits et appareils de toute nature, etc. (FOSC du 4.7.1975, Np.153, p. 1852). Procuration collective à deux est conférée à Walter Massard, de Mühlethurnen, à Hauterive NE.

12 août 1975.

Méroz picrres S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, confection, achat et vente de pierres, etc. (FOSC du 23, 9. 1974, No 222, p. 2569). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

12 août 1975.

12 août 1975. Société des Forces Motrices du Châtelot, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 18.9. 1974, N° 218, p. 2534). Picrre Cabaniols et Michel de Verteuil, administrateurs sans signature, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Nouveaux administrateurs sans signature: Claude Beck et Georges Maurin, de France, à Paris. Léo DuPsaquier, jusqu'ici administration; sa signature est radiée. Alphonse Roussy, jusqu'ici administratior, sa signature, devient administrateur-délégué, avec signature; devient administrateur-délégué avec signature individuelle.

12 août 1975. Métaux. Société anonyme H. Baillod, à Neuchâtel, commerce de fer et métaux, etc. (FOSC du 21.4.1975, Nº91, p. 1043). Le directeur Marcel Spath est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Concents-commontener.

12 août 1975.

Munarl frères S.A. Pierres fines, au Landeron, fabrication et vente de pierres fines, etc. (FOSC du 20. 8. 1974, No 193, p. 2282). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 14 mai 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Genf - Genève - Ginevra

11 août 1975. Café. André et Anne Bersier, à Vcyrier, café, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 4. 1974, p. 1066). La société exploite, en outre, la buvette du Vcyrier-Sports, stade municipal de Vcyrier.

11 août 1975. Restauration de meubles. Lucien Chalut, à Carouge, polissage et restauration de meubles (FOSC du 14, 8, 1963, p. 2368). L'inscription, n'étant plus obliga-toire, est radiée à la demande de l'intéressé.

11 août 1975. Salon de coiffure.

G. Crotzier, à Genève. Chcf de la maison: Gérard Croizier, de France, à Bons-en-Chablais (Hte-Savoie, F). Salon de coiffure à l'enseigne «Miss Fluffy». 2-4, chemin de la Tourelle.

Titres disparus - Titoli smarriti

seigne «Miss Piuly», 2-4, chemn de la Tourelle.

11 août 1975. Mcubble.

Michel-P. Dubugnon, à Veyrier. Chef de la maison: Michel-Philippe Dubugnon, de Gimel VD, à Veyrier. Commerce et représentation de meubles, machines et matériel de bureau et pour l'informatique. Pinchat, 12, avenue Potter.

que. Finchat, 12, venue Fotter.

Il août 1975. Signalisation routière.

Gilbert Gonthier, à On ex, entreprise de marquage et de signalisation routière (FOSC du 14. 2. 1973, p. 439). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 22 juillet 1975.

Instance du 22 juillet 1975.

11 août 1975. Chaussures.

Mme R. Gumy, à G e nè v e, commerce et réparation de chaussures à
l'enseigne «Au Sabot d'Argent» (FOSC du 2. 2. 1962, p. 353). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 août 1975. Café-brasserie.

Claude Meier, à G e nè v e, café-brasserie (FOSC du 1. 3. 1973,
p. 573). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 août 1975.

Haout 1973. Arimetal SA, à Genève, gaines de ventilation, etc. (FOSC du 7.7.1975, p. 1873). Pierre-Jean Hollistein n'est plus administrateur, ses jouvoirs sont radiés. L'administrateur Joël Corun a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

11 août 1975.

17 août 1973. Société Immobilière Champel-Rubis, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1971, p. 3160). Nouvelle adresse: 26, parc du Châ-teau-Banquet, chez Agence immobilière Bersier & Cie.

11 août 1975.

11 août 1973.

Calsse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à G en ève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 19.2:1975, p. 461). L'administrateur Pierre Wyss-Chodat est maintenat domicilié à Carouge. La procuration de Christian Court est radiée.

11 août 1975. Financère Sede SA, à Genève (FOSC du 17.4.1975, p. 1010). Olivier Burrus a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

11 août 1975. SI Forward, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1972, p. 2893). Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pou-voirs sont radiés. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est adminis-trateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, chez Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

Holiday Maker SA, à Genève, toutes agences de voyages, etc. (FOSC du 22.8.1972, p. 2220). Walter Senn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Il août 1975.
Teo Jakob, meubles et tissus, succursale de Genève (FOSC du 16.9.1974, p. 2508). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre de Berne (FOSC du 14.7.1975, p. 1932).

du 14. 7.1973, p. 1932).

11 août 1975. Meubles, etc.

Teo Jakob SA, à Genève, succursale de «Teo Jakob AG (Teo Jakob SA)», à Berne, société anonyme inscrite au registre de Berne (FOSC du 14. 7.1975, p. 1932). But social: 'fabrication, commerce, développement et utilisation de modèles se rapportant aux objets d'ameublement en particulier de meubles et d'architecture d'inférieur. Signature: individuelle des administrateurs Teo Jakob, de Langnau im Emmental BE, à Berne, président; Lis Schüpbach, de Bleiken bei Oberdiessbach BE, à Hilterfingen BE, et Hans Heinrich Ganz, de Genève, à Meyrin. Adresse: 19, Grand'Rue.

11 août 1975.
Kinetic Systems International SA, au Grand-Saconnex, appareils électroniques, etc. (FOSC du 8.4.1975, p. 916). L'administrateur Ronald S. Stiff, président du conseil, signe désormais collectivement à deux. L'administrateur James M. Stephenson Jr a été nommé délégué du conseil; il continue à signer individuellement. L'administrateur Paul Passer, nommé en outre directeur, signe désormais individuellement. viduellement.

11 août 1975. SI Mêgrin-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.9.1973, p. 2628). Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est mem-bre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

11 août 1975.
Tri-Services Rufenacht SA, à Genève, toute activité dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 26.8.1964, p. 2597).
Rodolphe-Ernest Rufenacht (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Feldmann, de Schwanden GL, à Küsnacht ZH, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 août 1975. Ferblanterie.

11 août 1975. Ferblanterie.

A. Schneider Société Anonyme, à G e n è v e, atelier de ferblanterie et de plomberie (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2838). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Chalut, de Jussy, à Genève; Ernest Mazolt, de Zillis GR, à Bellevue, et Anton Steinmann, de Wohlen AG, à Veyricr.

11 août 1975.

Wys Muller et Cie SA, succursale de Genève (FOSC du 29.4.1975, p. 1139), avec siège principal à Zurich. But social: agence de renseignements commerciaux, bureau de recouvrement, étude et recherche de marchés.

11 août 1975. Banque. Lombard, Odler & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1010). Georges Lombard (décédé) n'est plus associé. Nouvel associé: Augustin Lombard, de Genève, à Chêne-Bougeries, lequel n'exerce pas la signature sociale.

Bougeries, reques in North Park 11 août 1975. Participations.

Holding privé de Messieurs Lombard, Odler & Cie, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises, société en nom collectif (FOSC du 18.2. 1975, p. 443). Georges Lombard (décédé) n'est plus associé. Nouvel associé: Augustin Lombard, de Genève, à Chêne-Bougeries, lequel n'exerce pas la signature

11 août 1975.
Tempus Management Company SA, à Genève, administration du fonds de placement «Apollo» (FOSC du 1.7.1974, p. 1811). Henri Héralef n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Raphaël Cohen, sont radiés. Administration: Ulrich Zinnow, de Genève, à Thônex, président; Heinrich Bodmer, de Zurich, à Ulti-kon ZH, secrétaire; Simon-Dallas Garmoyle, jusqu'ici président; Jean-Paul Aeschimann, jusqu'ici secrétaire; Peter Alther et Mark Vaughan-Lee, de Grande-Bretagne, à Londres, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Geisbühler, de Lituelfiüh Be, à Zurich; Pierre-Yves Martin, de Sainte-Croix VD, à Genève, et Rolf Santschi, de Sigriswil BE, à Adliswil ZH.

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

23 Inhaber-Schuldbriefe zu je Fr. 10 000.- vom 8. September 1949, Maximalzinsfuss 6%, haftend im gleichberechtigten 1. Rang auf GB Aarau Nr. 1019, Kat. Plan 78, Parz. 1761 der Erbengemeinschaft des Emil Morach, geboren 1884, gewesener Metzgermeister, von Schöftland, in Aarau wohnhaft gewesen.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert eines Jahres, d.h. bis 16. August 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (898¹)

5000 Aarau, den 11. August 1975

Bezirksgericht

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren un-bekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

- Schuldbrief von Fr. 3000.- vom 6. August 1918, Beleg I/1414 im 2. Rang;
- Schuldbrief von Fr. 1000.- vom 24. Januar 1920, Beleg I/1711 im 3. Rang,

beide lastend auf Bleienbach-Gbbl. Nr. 480 zugunsten von Otto Rindlisbacher sel., Bleienbach.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (893¹)

4912 Aarwangen, den 8. August 1975

Der Gerichtspräsident I: Walter Wyss

Die Kraftloserklärung der zwei Mäntel zu den zwei Namenaktien Sandoz AG Basel, Nrn. 323529/30 zu nom. je Fr. 250.-, lautend auf

Sandoz AG Basel, Nrn. 32332/30 zu nom. je Fr. 230.-, iautend au Hans-Henning Binswanger, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 18. Juli 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 26. Januar 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt.

4000 Basel, den 18. Juli 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 6½%/ Inhaber-Kassenschein der Spar- + Leihkasse des Amtsbezirks Büren Nr. 9040, Verfall 27. Juni 1980, mit Couponsbogen, enthaltend 5 Jahrescoupons von je Fr. 337.50 per 27. Juni 1976 bis 27. Juni 1980.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Mona-ten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloser-klärung erfolgt. (903¹)

3294 Büren an der Aare, den 11. August 1975 Der Gerichtspräsident:

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.278860.8 lautend auf Herrn Florian Iten, de Josef, Seewis Pr.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das ver-misste Sparheft kraftlos erklärt wird. (930)

7002 Chur, den 18. August 1975 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Inhaberobligationen der Schweizerischen Volksbank Einsiedeln

Fr. 5000.-, 74% Nr. 195 838 Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Fr. 10 000.- 7³4% Nr. 199 916, Verfall 17. Februar 1982 mit Coupons ab 17. Februar 1976

Der oder die Inhaber werden aufgefordert, die erwähnten Wertpapiere innert 6 Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Einsiedeln, evtl. der Gerichtskanzlei Einsiedeln vorzulegen, ansonst die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (902')

8840 Einsiedeln, den 12. August 1975 Gerichtspräsidium Einsiedeln

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 6569 Raiffeisenbank Malters, lautend auf Herrn Alois Hildebrand, haltend per 1. Januar 1975 Fr. 36 415.05

7% Inhaber-Obligation Nr. 1820 Raiffeisenbank Malters Fr. 10 000. mit Zinscoupons per 1. Juli 1975-1980.

Die Inhaber des genannten Sparheftes, bzw. der Inhaber-Obligation, weden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt.

6010 Kriens, den 8. August 1975

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: Kilchmann

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 6800. – vom 2. August 1938, Belege Serie I Nr. 4540, zugunsten der Kobag Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG, Basel, Maximalzinsfuss 5½ %, haftend im 1. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1577, ein Heimwesen im Grund bei Gstaad, des Herrn Walter Raaflaub-Reuteler, geb. 1899, von Saanen, Landwirt, Grund bei Gstaad.

Landwirt, Grund der Gstaau.
An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(915*)

3792 Saanen, den 12. August 1975

Der Gerichtspräsident von Saanen i.V.: Rud. Matti

Es werden vermisst:

- a) Schuldbrief von Fr. 3400.- zu 6%, vom 14. September 1921, Bel. Serie I/1051, mit Erhöhung vom 3. Mai 1945, Bel. Serie I/1322 lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Wahlern, Grundbuchblatt Nr. 1514, des Ernst Schneider, Burgfeldweg 15, Thun;
- b) Schuldbrief von Fr. 6000.-, zu 6%, vom 30. August 1940, Bel. Serie I/3599, mit Erhöhung vom 25. Mai 1948, Bel. Serie I/4141, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Wahlern, Grundbuchblatt Nr. 3288, des Hans Jenni, Eisenleger, Magernau, Schwarzenburg.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuld-briefe innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweize-rischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Schwarzenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (914°) ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3150 Schwarzenburg, den 14. August 1975

Der Gerichtspräsident: Kohli

Es werden vermisst:

Zwei Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück GB Nr. 568 Schwyz, eine Hofstatt mit Wohnhausanteil usw.

- a) Handschrift Ziff. 15, Fr. 703.30, Vorgang Fr. 2145.03, datiert den November 1842.
- Kapitalverschreibung Ziff. 16, Fr. 510.15, Vorgang Fr. 2848.33, datiert den 4. November 1850.

Allfällige Inhaber werden ersucht, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidenten Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (908²)

6430 Schwyz, den 12. August 1975 Bezirksgerichtspräsidium Schwyz Dr. O. Annen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 69 der Darlehenskasse Neuenkirch mit einem Saldo von Fr. 42 265.20 per 22. Oktober 1974.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6210 Sursee, den 8. August 1975

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 20 000.-, datiert den 21. März 1921, im 2. Rang, E. Bl. 1100 Grundbuch Weinfelden. Ursprünglicher Gläubiger: ner, Weinfelden.

Ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Hermann Spengler-Brunner, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärung verlangt werden kann. (929)

8570 Weinfelden, den 18. August 1975 Gerichtspräsidium Weinfelden

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Rorschach, Unterrheintal, Untertogenburg und Gaster sowie Entscheid des Bezirksgerichtes Obernheintal sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos mission des Kan erklärt worden:

- Inhabersparheft Nr. 28 689-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Heerbrugg, Saldo per 11. September 1974: Fr. 2154.95.
- Namensparheft Nr. 446.601-02 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Herrn Gottfried Holenstein, 9606 Bütschwil, Saldo per 1. Januar 1974: Fr. 43 447.65.
- Inhaberschuldbrief Nr. 3053 im Betrage von Fr. 7000.-, datiert vom 16. April 1956, lastend im 2. Rang auf Parz. Nr. 761 Rorschach, Feuerwehrstrases 15/15a, der Gebr. Otto und Ernst Vogel, Gerenstrasse 14, 9400 Rorschach, bzw. Eglistrasse 1, 8942 Oberrieden.
- Inhaberschuldbrief Nr. 8724 im Betrage von Fr. 18 000.-, datiert vom 5. August 1930, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parz. Nr. 667, Plan Blatt 18, Wohnhaus mit Garage an der Blumenstrasse 30, 9403 Goldach, der Erben des Dr. med. Hermann Oder-
- 5%-Inhaber-Obligation Nr. 1813 zu Fr. 2000.- der Darlehenskasse Steinach, 9323 Steinach, Laufzeit 31. Dezember 1972 bis 31. Dezember 1976 mit Coupons 2-4 per 31. Dezember 1974 bis 31. Dezember 1976.
- 5¼ %-Inhaber-Kassaobligation Nr. 1294 der Darlehenskasse Wid-nau, 9443 Widnau, nom. Fr. 15 000.—, Laufzeit 20. Februar 1970 bis 20. Februar 1973, mit Jahrescoupons per 20. Februar 1972 u. f.
- X. Rothal 193, int Saintscopins for 20. Februar 1970. 1.

 Kaufschuldversicherungsbrief 1/3071, Grundbuchplanblatt 39, Oberuzwil, Fr. 500.-, datiert vom 19. September 1851, lastend im 1. Rang
 auf der Liegenschaft Parz. Nr. 1277, Saurenmoos, Gemeinde Oberuzwil, des Willi Schlub, Waffenplatz 21, 8002 Zürich; letztbekannter
 Gläubiger August Lämmler sen., Heiligenschwil, 9240 Niederglatt,
 Gemeinde Oberuzwil.
- Versicherungsbrief Pfandprot. Weesen 4 Nr. 325, im Betrage von Fr. 25 400.-, datiert vom 6. August 1906, zugunsten von Babetta Theiler, Steinerberg SZ, bzw. Weesen.

Pfandbrief Pfandprot. Weesen 4 Nr. 359, im Betrage von Fr. 5000., datiert vom 7. Oktober 1907, zugunsten von Babetta Theiler, Steiner-berg SZ, bzw. Weesen.

Versicherungsbrief Pfandprot. Weesen 4 Nr. 361, im Betrage von Fr. 15 000.-, datiert vom 7. Oktober 1907, zugunsten von M. Theiler-Hübscher sel.,

alle lastend auf Parz. Nr. 143 Grundbuch Weesen, bestehend aus Wohnhaus Nr. 264, Hofraum und Garten der Politischen Gemeinde 8872 Weesen (früher Erbengemeinschaft Babetta Theiler-Hübscher). Pfandbrief nom. Fr. 320.-, datiert 7. Februar 1883, Pfandprot, Oberriet Bd. 12, Nr. 5062, lastend auf Parz. Nr. 653, bestehend in 2988 m² Wiese und Wald im Blattenberg, Oberriet. (927)

9001 St. Gallen, den 15. August 1975

· Rekurskommission des Kantonsgerichts

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Wiederinkraftsetzung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe

Am 24. Juli 1975 hat der Bundesrat seinen Beschluss über die Allgemein-verbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe mit Wirkung bis zum 31. Dezember 1975 wieder in Kraft gesetzt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 18. August 1975 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A 718)

3003 Bern, den 21. August 1975

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Remise en vigueur de l'arrêté du Conseil fédéral qui étendait le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs

Par arrêté du 24 juillet 1975, le Conseil fédéral a remis en vigueur, avec effet jusqu'au 31 décembre 1975, celui qui étendait le champ d'application de la convention collective nationale des coiffeurs.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale du 18 août 1975. Des tirés-à-part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

3003 Berne, le 21 août 1975

Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail

Rimessa in vigore del decreto del Consiglio federale che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere di parrucchiere nella Svizzera

Con decreto del 24 luglio 1975, il Consiglio federale ha rimesso in vigore, con effetto fino al 31 dicembre 1975, il suo decreto che conferiva carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere di parrucchiere nella Svizzera.

11 nuovo decreto del Consiglio federale è stato pubblicato nel Foglio federale del 18 agosto 1975. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna.

3003 Berna, il 21 agosto 1975

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Aenderung der Anlage-Fondsreglemente

Freitag, den 24. Oktober 1975, vormittags 11.30 Uhr, wird im Zivilgerichtsaal in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock rechts, über das von der Sté Internationale de Placements, Basel, und des Schweizerischen Bankvereins, Basel, sowie von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, gestellte Begehren (Anträge siehe unten) auf Aenderung der Fondsreglemente des SWISSIMMOBIL 1961, Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte, und des SWISSIMMOBIL Neue Serie, verhandelt, wozu die Anlegen hiermit eingeladen werden. leger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt), oder mündlich in der Verhandlung an-bringen.

Anträge

Es sei Ziff. 16 Abs. 1 lit. c des Fondsreglementes Swissimmobil 1961 lau-

«Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

b) Für die Leitung des Fonds sowie die Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,15% des Buchwertes der Liegenschaften und der übrigen Anlagen in Rechnung.

c) d)»

wie folgt zu ändern:

«Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

c) Für die Leitung des Fonds sowie zur Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von 0,15% des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.

Es sei Ziff. 16 Abs. 1 lit b des Fondsreglements Swissimmobil Neue Serie lautend:

«Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

b) Für die Leitung des Fonds sowie die Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,15% des Buchwertes der Liegenschaften und der übrigen Anlagen in Rech-

nu.....»

wie folgt zu ändern:

«Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

b) Für die Leitung des Fonds sowie zur Deckung der Depotgebühren und der Couponseinlösungskommission stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von 0,15% des Verkehrs-wertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.

4000 Basel, den 14. August 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt 1700 Fribourg, le 11 août 1975

Immobiliengesellschaft Vindonissa AG, Brugg

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung der Immobiliengesellschaft Vindonissa AG vom 6. August 1975 wurde die Auflösung durch Fusion mit der Firma Wartmann & Cie AG, mit Sitz in Brugg, beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 748 OR zur Anmeldung allfälliger Ansprüche aufgefordert. Die Anmeldungen haben bis 15. September 1975 an Herrn Rudolf Leistner, Notar, in Windisch, zu erfolgen. (A707)

5200 Brugg, den 12. August 1975

Wartmann & Cie AG

Finstone AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juli 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. September 1975 dem Liquidator, Stephan Kaufmann, c/o Curator AG, Poststrasse 14, 6300 Zug, schriftlich einzureichen.

6300 Zug, den 7. August 1975

Der Liquidator

Shepherd Products AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumel-

Treuhandgesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altorfer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich. (A711²)

6300 Zug, den 13. August 1975

Der Verwaltungsrat

Montres Potens S.à r.l. en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

assentione generale extraordinaire des associés, du 3 juin 1975, a pronoticé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives à l'appui, dans les trente jours à dater de la troisième et dernière publication du présent avis, en mains du liquidateur: M. Pierre Grandjean, Sellita Watch Co. SA, rue de l'Emancipation 40, 2300 La Chaux-de-Fonds. L'assemblée générale extraordinaire des associés, du 3 juin 1975, a pro-

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 août 1975

Le liquidateur: Pierre Grandjean

TVL Leasing Vidéo SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 août 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créan-ciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1975, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Georges de Montenach, avocat, Fiduciaire Nouvelle SA, 16, ruc du Marché, 1200 Genève. (A712°)

1700 Fribourg, le 8 août 1975

Le liquidateur

Freehold SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 août 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, 20, rue Saint-Pierre, à Fribourg. (A708¹)

1700 Fribourg, le 11 août 1975

Le liquidateur: Jean-Paul Croisier

Immonovis SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 août 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en main du liquidateur Maître Jean-Paul Croisier, 20, rue Saint-Pierre à Fri-bourg. (A 721³) (A 720²) bourg.

Le liquidateur: Jean-Paul Croisier

Austin Reed SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanclers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 avril 1975 la dissolution de la société et son entrée en liquidation a été

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours après la 3º publication par écrit et accompagnées des pièces justifi-catives en main du liquidateur Monsieur Charles Berney p.a. Kidsons SA, 6, rue du Nant, Case postale 280, 1211 Genève 6. (A698¹)

1211 Genève, le 7 août 1975

Le liquidateur

S.I. Quai des Bergues No 11 société anonyme ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication (A6991)

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée par suite de son absorption par la Compagnie Noga d'Importation et d'Exportation SA.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclama-tions, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à la Compagnie Noga d'Importation et d'Expor-tation SA à Genève, 78 rue du Rhône. (A 716²)

1200 Genève, le 18 août 1975

L'administration

Safage SA en liquidation, Lancy

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 31 juillet 1975, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En vertu des articles 742 et ss du CO les créanciers éventuels de Safage SA en liquidation, Lancy, sont invités à produirc leur créance par pli recommandé et sous peine de déchéance de leurs droits, d'ici au 30 octobre 1975, auprès de la société en liquidation, avenue des Grandes-Communes 8, 1213 Petit-Lancy. (A710²)

1200 Genève, le 19 août 1975

Le liquidateur

ENOC S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Les actionnaires de la Société Anonyme ENOC S.A. à Randogne ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale du 4 juin

Les créanciers sont priés de produire leur créance dans les 30 jours dès la première publication auprès du liquidateur Monsieur Serge Actis, expert-comptable à Sion. (A 723³)

1951 Sion, le 19 août 1975

Le liquidateur: Serge Actis

Alberga SA, Viganello

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

on convenzione giudiziale I I agosto 1975 fra i soci è stato deciso lo scio-imento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 c 745 del Codice delle Obbligazioni entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore lic. rer pol. Umberto Confalonieri, Piazza Cioccaro 2, Lugano.

6901 Lugano, il 18 agosto 1975

Il liquidatore

U. Confalonieri, lic. rer. pol.

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 31 luglio 1975 del Signor avv. Giuliano Pozzoli in Lugano diffida:

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Delmenico Irma qdm. Giuseppe Andrea, nata il 31 maggio 1894 a Novaggio, da e già in Novag-gio domicilitat, decedura a Croglio il 16 giugno 1972 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 6 agosto 1975

Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

277409. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1975, 17 Uhr. Leder & Co. AG, auf der Fluh, Jona (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 177632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1075 a.

Bestandteile aus Kunststoff für Anlagen für die Papierindustrie, nämlich Siebsaugerbeläge, Defektoren, Regulierstücke, Abstreifer, Schaber, Profile; Bestandteile aus Kunststoff für Anlagen für die Getränkeindustrie, nämlich Stenräder, Führungsplatten, Kettenräder, Gleitschienen, Umlenkrollen, Flaschenträger, Förderschnecken; Bestandteile aus Kunststoff für Anlagen für die Lebensmittelindustrie, nämlich Abstreifer, Reiber, Schaber, Walzen, Schneidplatten, Siloauskleidungen, Führungen; Bestandteile aus Kunststoff für Scilbahnanlagen, nämlich Seilrollen, Tragseilauflagen, Bügelführungen, Mitnehmer, Nocken, Rillenfutter; Bestandteile aus Kunststoff für Anlagen für die Bauindustrie, nämlich Silo- und Bunkerauskleidungen, Rutschen, Profile, Laschen, Andrückplatten, Rollen; Bestandteile aus Kunststoff für Transportanlagen, nämlich Kettenführungsschienen, Rollen, Rundriemenführungen, Mitnehmer, Schiebeteile, Profile, Keile, Umlenkklötze, Rutschenauskleidungen; Bestandteile aus Kunststoff für Taxtil- und Werkzeugmaschienen, nämlich Führungsrollen, Leisten, Walzen und Schienen, Profile, Buchsen, Scheiben, Ringe, Halter, Dichtungen, Gleitlager, Nocken, Auflagen, Kabelbriden, Klötze, Bremsbacken, Rondellen, Segmente, Keile, Zapfen, Knöpfe, Isoliertüllen und Platten, Zahnräder, Spannleisten, Anchläge, Lagerschalen, Leitzungen, Einsätze; Halbfabrikate aus Kunststoff, nämlich Platten, Rundstäbe und Streifen, Folien. (Int. KL 7, 12, 17, 19)

POLYDUR

277410. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1975, 7 Uhr. Thomas Kerfoot & Co., Limited, Vale of Bardsley, Ashton-under-Lyne (Lancashire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marken Nrn. 156032 und 219846. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1975 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate und Substanzen, ein-schlüssisch Inhalationsstoff; Inhalationsapparate und Einatmungs-masken. (Int. Kl. 5, 10)

VAPEX

277411. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1975, 17 Uhr. Pye Limited, St. Andrews Road, Cambridge (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 155481. Die Schutzfrist aus der Erneuerung gabe der Marke 131. 2007 läuft vom 24. Februar 1975 an.

Elektrische Entladungsvorrichtungen, Gasentladungsröhren, Elektronenröhren, Kathodenstrahlröhren, Televisionsaufnahmeröhren, elektrische Schalter, gasdichte Verschlüsse, Dichtungen für mit Gas verbundene Anschlussstück, Vakummessvorrichtungen, Quarzkristalle und Zubehörteile, Quarzsteuervorsätze und Quarzöfen. und Zubehörteile, (Int. Kl. 7, 9, 11, 17)

CATHODEON

277412. Hinterlegungsdatum: 5. März 1975, 19 Uhr. Associated Engineering Limited, 60, Kenilworth Road, Leamington Spa (Warwickshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; keramische Stoffe in Pulverform; Werkzeugmaschiene; Metallgiessmaschinen, Letterngiessmaschinen, Pumpen, Giesspfannen mit Getriebekippvorrichtung; Ventile und Ventilsitze; Schablonen, Beschläge und Garnituren für Darren; Teile, Filtings und Garnituren für die vorgenannten Warcn. (Int. Kl. 1, 5 bis 9)

NITRASIL

277413. Hinterlegungsdatum: 21. März 1975, 18 Uhr. Industrias Cosmo S.A., Calle Dante Alighieri 168-170, Barcelona (Spanien). - Fabrikation und Handel.

Radioapparate, Plattenspieler, Tonverstärker, Magnetbandaufzeichnungs- und/oder -wiedergabegeräte, Schaliplatten, Magnetbänder, Telephon- und Telegraphenapparate; Film- und optische Apparate; Messapparate und -instrumente und Apparate und Instrumente für das Elektrosignalwesen. (Int. Kl. 9)

OCNOSON

277414. Hinterlegungsdatum: 11. April 1975, 18 Uhr. Picker Corporation, 595 Miner Road, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 236985. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1975 an.

Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 236985. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1975 an.

Ortsfeste und tragbare Röntgenaparate für gewerbliche Zwecke, nämlich röntgenographische Einheiten, fluoroskopische Einheiten, Röntgenische, Röntgen-Köntrollvorrichtungen, Röntgen-Zeitmesser, Röhrengehäuse, Röhrenträger, Kabel und Kabelenden, Verschlussvorrichtungen. Kassetten, Kassettenhalter und -wechsler, Kühlvorrichtungen für Röntgenröhren, Gleichrichter, Generatoren, Fremdkörperlokalisatoren, laminographische Einheiten, photographische Aufnahmegeräte für fluoroskopische Bilder; chemische Erzeugnisse und chemische Verbindungen für industrielle, wissenschaftliche photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke, sowie zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Baumaterialien; Arzneimittel und pharmazeutische Präparate Messerschmiedewaren; Maschinen zur Verwendung in der licht- und röntgenphotographischen Filmmaterial; Handwerkszeüge; wissenschaftliche Apparate und Instrumente sowie Messapparate und rinstrumente, einschliesslich Apparate zur Analyse nuklearer Röntgen röntgenradioaktive und andere ionisierende Strahlung; Kleiderständer; Rufanlagen für Spitäler; Filmmontage- und Dunkelkammergehäuse; Wagen und Schränke zum Aufbewahren von Filmen, Gestelle zum Trocknen und Aufbewähren von Filmen; Stoppuhren und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Teile und Zubehör; Geräte zum Austrahlen, Analysieren, Lenken, Messen, Einschränken, Formen, Filtrieren und/oder Aufzeichnen von Energie in der Form von Röntgen- oder Kenstrahlung und ultraschall; medizinische Diagnosegeräte oder andere Geräte zur Erzeugung von elektrischen oder akustischen Signalen oder visuell erkennbaren Bildern mit Hilfe solcher Strahlung bzw. des Ultraschalls; elektromagnetische Geräte zum Feststellen von Fehlern; Röntgenfilme und anderer bhotographisches Filmmaterial für die medizinische Diagnosegeräte zur Erzeugung, Ausstrahlung, Erkennung, A

PICKER

277415. Hinterlegungsdatum: 14. April 1975, 9 Uhr. Filtrox-Werk AG, St. Gallen. – Fabrikation.

Filterelemente aus rostfreiem Stahl und Kunststoff. (Int. Kl. 7, 9, 11)

COMBINOX

277416. Hinterlegungsdatum: 11. April 1975, 20 Uhr. Food Industries Limited, Bromborough Port, Wirral (Cheshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Aromen und Essenzen für Nahrungszwecke; Invertzucker, Essig und Gewürze. (Int. Kl. 30)

NATIDEN

277417. Hinterlegungsdatum: 15. April 1975, 21 Uhr. Falkimex AG, Bellariastrassc 20, Zürich 2. – Handel.

Spiclkarten aller Art. (Int. Kl. 16)

FAX

277418. Date de dépôt: 15 avril 1975, 18 h Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, Genève. - Fabri cation et commerce.

Enveloppes et emballages en cellulose pour produits alimentaires. (Cl. int. 16, 17)

TITECADDIE

277419. Hinterlegungsdatum: 17. April 1975, 20 Uhr. Pantone, Inc., 55 Knickerbocker Road, Moonachie (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 259367. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1975 an.

Farbstifte, Bleistifte, Kreide, Künstlerfarben und Aquarellfarben, farbige Karten und Bücher zur Schaustellung von Farben, Auflagefolien aus Kunststoff in verschiedenen Farbtönen und Farbbestimmungsfolien für Kunststoff- Erbstoffe und -Pigmente, Druckerschwärze-Pigmente; Spektralphotometer, akustische Kupplungen zur Verbindung des Telefons mit dem Computer, Fernschreiber, Waagen, Farbreproduktionsgeräte, Farbtrocknungsgeräte, Densitometer und Farbbetrachter. (Int. Kl. 9, 11, 16, 17)

PANTONE

277420. Date de dépôt: 17 avril 1975, 18 h. Conex Sanbra Limited, Conex Works, Whitehall Road, Great Bridge, Tipton (Staffordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Raccords fixes ou détachables, manchons, tés, bouchons, réductions et autres pièces de jonction en tous genres pour tuyauterie, en matière plastique et en métal. (Cl. int. 6, 17)

CON-PLAST

277421. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 20 Uhr. Sidroga AG, untere Brühlstrasse-4, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Badezusätze aus pflanzlichen Extrakten für kosmetische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 3,5)

SANOBAD

277422. Hinterlegungsdatum: 24. April 1975, 17 Uhr. Noxell Corporation, 11050 York Road, Baltimore (Maryland, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 192904. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1975 an.

Medizinische und nichtmedizinische Kosmetik- und Toilettenpräparate, insbesondere Make-up-Puder und flüssiger Puder; Parfums; Bürsten, Pinsel und Kämme für Make-up. (Int. Kl. 3, 5, 21)

COVER GIRL

277423. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 18 Uhr. Manfred Schlatter, Chalet Lärchenegg, Mürren (Bern). – Fabrikation

Leiste zum Befestigen von Seilen. (Int. Kl. 6, 20, 21)

SCHLATTER PROCORD

277424. Date de dépôt: 25 avril 1975, 18 h. Société Anonyme de Produits Asphaltiques, SAPA, 12, rue Baylon, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 156467. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1975.

Matériaux en asphalte pour revêtement de chaussées, de trottoirs, d'allées, de courts de tennis et de terrasses, et matériaux en asphalte pour l'étanchéité des toitures et des fondations. (Cl. int. 17, 19)

SAPASPHALTE

277425. Hinterlegungsdatum: 25. April 1975, 18 Uhr. Schüpbach AG, Kirchbergstrasse 168–170, Burgdorf (Bern). – Fabrikation und Handel.

Verbundmaterialien bestehend aus Kunststoffilmen und Vinyl-lak-kierten Aluminiumfolien. (Int. Kl. 6, 17)

SCHÜPANYL

277426. Date de dépôt: 25 avril 1975, 18 h. Merrick Hydraulics Inc., 56 Harvester Avenue, Batavia (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Plates-formes élévatrices à moteur, mobiles; chariots élévateurs à commande manuelle. (Cl. int. 7, 12)

TOPPER

277427. Hinterlegungsdatum: 22. April 1975, 17 Uhr. Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. – Fabrikation und Handel.

Speiseöle und -fette; Nährmittelsubstanzen. (Int. Kl. 29, 30)

PEPTASORB

277428. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1975, 20 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

BIOTUBE

277429. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1975, 20 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

FERMOTUBE

277430. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1975, 20 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrika-

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

IDENTITUBE

277431. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1975, 20 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

LIQUODIP

277432. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1975, 20 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

OXITUBE

277433. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1975, 17 Uhr. Earex Limited, 17, Harrington Street, 4th Floor, Liverpool 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Ohrenmittel; Ohrenpfropfen. (Int. Kl. 5, 10)

EAREX

277434. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1975, 17 Uhr. Earex Limited, 17, Harrington Street, 4th Floor, Liverpool 2 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Ohrenmittel. (Int. Kl. 5)

OTOCEROL

277435. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 17 Uhr. Ford Motor Company Limited, Eagle Way, Brentwood (Essex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 186998. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1975 an.

Traktoren. (Int. Kl. 12)

FORDSON

277436. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

ALLEGRETTO

277437. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

BLACK NIGHT

277438. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

CHARMANTE

277439. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

HAPPY WANDERER

277440. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

LITTLE WONDER

277441. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). - Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

MAXISTAR

277442. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

OUVERTURE

277443. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

SATCHMO

277444. Hinterlegungsdatum: 9. Maí 1975, 12 Uhr. Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

In der Schweiz gezogene Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

SWISS FIRE

277445. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

TROIKA

277446. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1975, 12 Uhr Rich. Huber, Baumschulbesitzer, Dottikon (Aargau). – Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

WOMAN'S OWN

277447. Date de dépôt: 12 mai 1975, 17 h. Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully (Commune de Puidoux, Vaud). – Production et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 156479 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1975.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, y compris vins. (Cl. int. 32, 33)

LES CIGALES

277448. Date de dépôt: 12 mai 1975, 17 h. Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully (Commune de Puidoux, Vaud). — Production et commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 156481 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1975.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, y compris vins (Cl. int. 32, 33)

DOMINO

Date de dépôt: 12 mai 1975, 17 h.

Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorreps-Cully (Commune de Puidoux, Vaud). – Production et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque № 156482 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1975.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, y compris vins. (Cl. int. 32, 33)

GRAND-CROIX

277450. Hinterlegungsdatum: 12 Mai 1975, 20 Uhr. Wilmot Packaging Limited, Nutsey Lane, Salisbury Road, Totton (Southampton, Hampshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Behälter, Büchsen, Kisten, Bottiche und Fässer aus Holz, Metall und Kunststoffen und aus Kombinationen dieser Materialien sowie deren Teile und Beschläge. (Int. Kl. 6, 17, 20)

SKYPAK

277451. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1975, 17 Uhr. Chemitex AG, Neumarkt 28, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Bitumenschweissbahn mit Kunststoffen modifiziert, als Abdichtung für Bauisolationen. (Int. Kl. 17, 19)

DERBIGUM

277452. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1975, 17 Uhr. Chemitex AG, Neumarkt 28, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Bitumenschweissbahn mit Kunststoffen modifiziert, als Abdichtung für Bauisolationen. (Int. Kl. 17, 19)

RESIDEC

277453. Date de dépôt: 20 mai 1975, 20 h. Abex Corporation, 530 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Sabots de freins ferroviaires à base de fonte. (Cl. int. 12)

SAMSON

277454. Date de dépôt: 20 mai 1975, 20 h. Rubatex Corporation, Bedford (Virginie, USA). - Fabrication et commerce.

Feuilles de caoutchouc cellulaire imperméable pour la fabrication de vêtements de protection contre l'eau. (Cl. int. 17)

TEX-SKIN

277455. Date de dépôt: 21 mai 1975, 9 h. Liggett & Myers Tobacco Company S.A., 5, place du Champ-de-Mars, Ixelles/Bruxelles (Belgique). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 155460. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mars 1975.

Cigarettes filtre et filtres pour cigarettes. (Cl. int. 34)

JOB NÉO-FILTRE

277456. Date de dépôt: 21 mai 1975, 9 h. Liggett & Myers Tobacco Company S.A., 5, Place du Champ-de-Mars, Ixelles/Bruxelles (Belgique). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 155919. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 avril 1975.

Cigarettes, cigares, tabacs, papiers à cigarettes et tous articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

PEPPONE

277457. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 18 Uhr. Claude Merz, Tuftera 803, Bösingen (Freiburg). – Fabrikation und Handel

Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

ARWANELL

277458. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 8 Uhr. Kyburz AG, Endingen (Aargau). – Fabrikation.

Polstermöbel. (Int. Kl. 20)

ARS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Weisungen

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Kartoffeln im Herbst 1975

Art. 1. Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen die Abgabe von verbilligten Speisekartoffeln (Kartoffelaktion).

La Régie des alcools organise la vente de pommes de terre à prix réduit, en accord avec les cantons.

Art. 2. Bezugsberechtigung

Art. 2. Bezugsoerechtigung
Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln.
Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen,
wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die
Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen.
Im Interesse einer gesunden Ernährung ist auf die Bedürfnisse der Bergbevölkerung besondere Rücksicht zu nehmen.

Aktionskartoffeln können von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

Art. 3. Durchführung

Art. 3. Durchführung Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden über-tragen. Wo Kantone oder Gemeinden die Abgabe von verbilligten Kar-toffeln nicht selbst vornehmen, kann die Durchführung auch durch ge-meinnützige Organisationen erfolgen. In der Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden. Gemeinden, die ihren Verpflichtungen aus früheren Kartoffelaktionen nicht nachgekommen sind, können von der Aktion ausgeschlossen wer-den.

Art. 4. Sorten und Preis

Art. 4. Sorten und Preis
Den Bestellergemeinden werden soweit möglich Speisekartoffeln der Sorten Désirée, gegebenenfalls auch Urgenta, geliefert. Ein Anspruch auf Lieferung bestimmter Sorten kann jedoch nicht erhoben werden. Die Gemeinden werden vorgängig der Lieferung verständigt. Kartoffeln aus Moorböden (aus sogenannten «schwarzen Böden») dürfen nicht für die Verbilligungsaktion geliefert werden.

Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt für die vorgenannten Sorten Fr. 30.- je 100 kg franko Empfangsstation, einschliesslich Säcke. Die Kartoffeln dürfen den Bezügern nicht zu einem höheren Preis abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

Die leeren Säcke werden vom Lieferanten nicht zurückgenommen.

Art. 5. Leistungen der Alkoholverwaltung

- Von der Alkoholverwaltung werden folgende Kosten übernommen : a) der Betrag, um welchen der Kaufpreis der Kartoffeln (einschliesslich Säcke und Handelsmarge) den Abgabepreis an die Gemeinden übersteigt; b) die Frachtkosten für den Transport der Kartoffeln bis zur Empfangs-
- station;
 c) die Kosten für den Transport der Kartoffeln von der Empfangsstation
 zum Verteilungsort für Gemeinden, die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder die mehr als 300 m über der Empfangsstation liegen. Es werden höchstens die Ansätze des BahnCamionnage-Dienstes vergütet.

Eine Transportkostenvergütung erfolgt nur, wenn die erforderliche Menge Kartoffeln nicht in der Bezugsgemeinde beschafft werden kann.

Art. 6. Bestellung

Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Ge-Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeit. Es communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommeinde selbst decken können, sind, sofern sie auf einen Verbilligungsbeit. Es communes qui peuvent se procurer sur leur territoire des pommens de terre destinetée à la vente à prix réduit et qui désirent bénéfigen ebenfalls an die Alkoholverwaltung weiterzumelden. Diesen Gemein circ des subsides présus, doivent être aussi annoncées à la Régie; les den werden die besonderen Bestimmungen für die Durchführung der Aktion von der Alkoholverwaltung behält sich vor, übermässige Bestellungen herabiles Albert die Besteller von der Aktion auszuschliessen.

La Régie se réserve de réduire les commandes d'une quantité exagérie; en cas d'abus, elle peut refuser toute livraison.

Art. 7. Liefcrung

Sofern die Lieferung nicht aus der Gemeinde selbst stattfinden kann, wird die Ausführung der Lieferung von der Alkoholverwaltung dem Handel übertragen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichtigen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendung.

Art. 8. Transport

Für den Transport der Kartoffeln sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden den Lieferfirmen von der Alkoholverwaltung abgegeben und dürfen für keine anderen Sendun-gen Verwendung finden. Dabei haben weder Absender noch Empfänger Frachtspesen zu bezahlen.

Art. 9. Abrechnung
Die Lieferfirmen berechnen den Gemeinden die gelieferten Kartoffeln
zum verbilligten Abgabepreis gemäss Art. 4. Die Fakturen sind von den
Gemeinden innert 30 Tagen nach Empfang zu bezahlen.
Gemeinden, welche den Bedarf an Kartoffeln für die Aktion aus der Gemeinde selbst decken und die Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag
der Alkoholverwaltung erheben, crhalten die Weisungen für die Abrechnung mit der Alkoholverwaltung direkt zugestellt. Gemeinden, welche
die Aktion ohne vorherige Meldung an die Alkoholverwaltung durchführen, haben keinen Anspruch auf einen Verbilligungsbeitrag.
Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten gemäss Art. 5,
lit. c, sind innert 2 Monaten nach erfolgter Lieferung, spätestens aber bis
31. Dezember 1975, bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung zur
Rückvergütungsgessuch sind die quittierte Lieferantenrechnung, der Frachtbrief oder Üebergabeschein und
die quittierte Transportkostenrechnung für die Kartoffeln beizufügen.

Art. 10. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Les contraventions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 11. Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Instructions

de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes de terre à prix réduit, en automne 1975

Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'article 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants. Dans l'intérêt d'une alimentation saine, on tiendra spécialement compte des besoins de la population des montagnes.

Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions les pommes de terre destinées à la vente à prix réduit pour les assistés ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

utilité publique.
Les producteurs n'ont pas le droit d'acheter des pommes de terre à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix réduit. Il est également interdit de revendre des pommes de terre à chetées à prix rédu Avant d'envoyer la commande au canton, l'office communal compé-tent doit vérifier et corriger les commandes conformément aux pres-criptions ci-dessus, après avoir, au besoin, consulté l'office communal de la culture des champs.

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Si des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne pourra cependant pas être confiée à plus d'un office par commune. Les communes qui n'ont pas rempli les engagements découlant des ventes précédentes peuvent être exclues de la présente campagne.

Les communes qui ont passé des commandes recevront autant que possible des pommes de terre de la variété Désirée, éventuellement Urgenta. Les intéressés ne pourront exiger la livraison de variétés déterminées. Les communes seront informées avant la livraison.

Des pommes de terre cultivées en terrains tourbeux («terre noire») ne

doivent pas être livrées pour la vente à prix réduit.

Pour les variétés précitées, le prix de vente aux communes est de 30 francs par 100 kg, franco gare de destination, sacs compris.

Le montant facturé aux bénéficiaires ne doit pas être supérieur à ce prix. En revanche, celui-ci peut encore être réduit par des subsides que les cantons et les communes ont le loisir d'octroyer.

Les sacs ne sont pas repris par les fournisseurs.

- Art. 5. Prestations de la Régie

 La Régie prend à sa charge;
 a) la différence entre le prix d'achat des pommes de terre (sacs et marge compris) et le prix de vente aux communes;
 b) les frais de transport des pommes de terre jusqu'à la gare de destination.
- nation;

 c) les frais de transport de la gare de destination au lieu de distribution pour les communes éloignées de plus de 5 km de la gare de
 destination ou situées à plus de 300 m au-dessus de cette gare.
 Sont remboursés au maximum les taux du service de camionnage
 du chemin de fer.

Un remboursement de frais de transport n'entre en ligne de compte que pour la quantité de pommes de terre qui ne peut pas être achetée dans la commune de distribution.

Art. 6. Commandes

Les commandes

Les commandes, mentionnant la quantité désirée, l'adresse du destinataire et la gare de destination, sont enregistrées par les communes.

Elles doivent être envoyées après vérification à l'office cantonal compétent qui les transmet à la Régie jusqu'au 25 septembre 1975 au plus tard.

Art. 7. Livraisons

Si les pommes de terre ne peuvent pas être obtenues dans la com-mune même, la Régie chargera les maisons de commerce d'exécuter les livraisons. Les maisons de commerce informent à temps les com-munes du jour de l'expédition.

Pour le transport des pommes de terre, l'expéditeur emploie des let-tres de voiture spéciales, portant la mention «franco». Ces lettres de voiture sont délivrées par la Régie et ne doivent pas être employées pour d'autres expéditions. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de transport.

Art. 9. Règlement des comptes

Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes de terre direc-tement aux communes au prix réduit selon l'article 4. Les communes règlent les factures dans les 30 jours après réception.

Les instructions concernant le règlement des comptes avec la Régie sont envoyées directement aux communes qui se procurent les pommes de terre nécessaires sur leur territoire et demandent un subside à la Régie. Les communes qui organisent la vente à prix réduit sans en prévenir la Régie n'ont pas droit aux subsides prévus.

Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'article 5, lettre c, doit être demandé à la Régie dans les deux mols qui suivent la livraison, mais au plus tard jusqu'au - 31 décembre 1975, en joignant les factures acquittées des fournisseurs et des camionneurs, ainsi que la lettre de voiture ou le bulletin de

Art. 10. Contraventions

Art. 11. Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Istruzioni

della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di patate a prezzo ridotto durante l'autunno 1975

Art. 1. Disposizioni generali

La Regia degli alcool, d'accordo con i cantoni, organizza la vendita di patate da tavola a prezzo ridotto (azione patate).

Art. 2. Beneficiari

La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i super-stiti, 'del 20 dicembre 1946. Nell'interesse di una sana alimentazione, occorre usare particolare riguardo ai bisogni della popolazione di mon-

I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi patate d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.

Non possono beneficiare dell'acquisto di prezzo ridotto i produttori di patate. È vietato il ritiro di patate a prezzo ridotto per la rivendita. 1 comuni, prima di trasmettere al cantone le ordinazioni, verificano (e se necessario correggono) le liste di ordinazione, eventualmente in collaborazione con l'ufficio comunale di campicoltura, in conformità delle presenti istruzioni.

Art. 3. Esecuzione

L'esecuzione dell'azione viene assunta dai cantoni e dai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscano patate a prezzo ridotto, le vendite pos-sono essere organizzate da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune, l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente. I comuni che non fossero addivenuti agli impegni per azioni antecedenti possono essere esclusi dall'azione.

Art. 4. Varietà e prezzi

Nel limite del possibile in rapporto al raccolto si forniranno, ai comuni richiedenti, patate da tavola delle varietà Désirée, eventualmente Ur-genta. Non si possono tuttavia pretendere forniture di determinate varietà. I comuni saranno informati prima della fornitura.

Patate da terreni torbosi («terra nera») non possono essere fornite per la vendita a prezzo ridotto.

vendita a piezzo incorto. Il prezzo di vendita ai comuni, franco stazione destinataria, è per le varietà suaccennate di fr. 30.– i 100 kg, sacchi compresi.

Il prezzo di vendita ai beneficiari non può essere superiore. Per contro, i cantoni e i comuni possono ulteriormente ridurlo.

I sacchi non vengono ripresi dai fornitori.

Art. 5. Sussidi della Regià degli alcool.

- La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

 a) il montante della differenza fra il prezzo d'acquisto delle patate (sacchie margine compresi) e il prezzo di vendita ai comuni;
 b) le spese di trasporto delle patate fino alla stazione destinataria;
 c) le spese di trasporto dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione per i comuni discosti bire 5 km dalla stazione destinataria, o situati ad un altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. Al massimo però le tariffe per il servizio di caminaggio ferroviario.
 Un rimborso delle spese di trasporto è accordato soltanto quando la quantità di patate necessaria non può essere acquistata nel comune di distribuzione.

Art. 6. Ordinazioni

I comuni prendono in consegna le ordinazioni. Nelle stesse si indicano le quantità ordinate, l'indirizzo del destinatario e la stazione destinataria. Le ordinazioni verificate devono essere trasmesse all'ufficio cantonale competente che le inoltra alla Regià degli alcool, al più tardi entro il 25 settembre 1975.

settembre 1975.
I comuni che possono coprire il fabbisogno in patate d'azione con produzione locale, qualora intendessero beneficiare del contributo della Regia degli alcool per il ribasso dei prezzi, sono da enumerare alla Regia con l'indicazione delle quantità. Questi comuni riceveranno direttamente dalla Regia degli alcool le istruzioni particolari per l'esecuzione dell'azione.
La Regia si riserva il diritto di ridurre le ordinazioni ritenute esagerate, e in caso d'abuso, di rifutare qualsiasi fornitura.

Art. 7. Fornitura

Qualora la fornitura non potesse avvenire diratemente dalla produzione locale, la Regia degli alcool passa le ordinazioni di fornitura al commercio. I fornitori comunicano per tempo ai comuni il giorno della spedi-

Art. 8. Trasporto

Per la spedizione delle patate i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura specialicon franchigia di porto. La Regla degli alcool fornisce queste lettere di vettura che non possono essere usate per altri invii. Con questo, né il mittente né il destinatario sono tenuti a pagare delle spese di

Art. 9. Regolamento dei conti

I fornitori fatturano le loro forniture di patate direttamente ai comuni al prezzo ridotto di vendita indicato nell'articolo 4. I comuni regolano le fatture entro 30 giorni dalla ricezione della merce.

I comuni che possono coprire il l'abbisogno in patate d'azione con produzione propria e intendono beneficiare del contributo della Regia degli alcool per il ribasso dei prezzi, ricevono direttamente le istruzioni concernenti il regolamento dei conti con la Regia degli alcool. I comuni che eseguirono finora l'azione senza annunciarsi alla Regia degli alcool non possono ricevere nessun contributo.

Il rimborso delle spese di trasporto sostenute dai comuni secondo l'art. 5, lettera c, deve essere richiesto alla Regia degli alcool entro 2 mesi dalla fornitura, al più tardi il 31 dicembre 1975. Alla domanda di rimborso vanno allegate le fatture quietanzate dei fornitori, la lettera di vettura o il bollettino di resa e la fattura quietanzata relativa al trasporto delle

In caso di contravvenzione alle presenti istruzioni sono applicate le dispo-sizioni penali della legge sull'alcool.

Art. 11. Entrata in vigore

Le presenti istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Regla federale degli alcool Dr. Viktor Kühne

Weisungen

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln im Herbst 1975

(Vom 21. August 1975)

Art. 1. Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die verbilligte Abgabe von Aep-feln. Zur Lieferung kommen kontrollierte Tafeläpfel lagerfähiger Sorten in Kartonboxen zu 15 kg netto.

Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Dabei ist im Interesse einer gesunden Ermährung auf die Bedürfnisse der Bergebevölkerung besonders Rücksicht zu nehmen. Der Bezug von verbilligten Aepfeln zum Wiederverkauf ist untersagt.

Aktionsobst kann von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bestellt werden. Gemeinden, die in der von der Alkoholverwaltung im Einvernehmen mit den Kantonen und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern für Aktionsobstüfetrungen festgelegten Bergzone liegen, sind ausserdem ermächtigt, verbilligte Aepfel für die Abgabe als Pausenverpflegung in den Schulen zu beziehen.

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Aep-feln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organi-sationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden.

Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 9.60 je Kartonboxe zu 15 kg netto (= 64 Rp. je kg).

Die Aepfel dürfen den Bezügern nicht zu höheren Preisen abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu

Art. 5. Leistungen der Alkoholverwaltung

Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

- a) Den Betrag um welchen der Kaufpreis der Aepfel den Abgabepreis an die Gemeinde übersteigt.
 b) Die Frachtkosten für den Transport der Aepfel bis zur Empfangssta-
- b) Die Frachtkosten für den Transport der Aeplel Dis zur Empiangsstation.
 c) Die Kosten für den Transport der Aeplel von der Empfangsstation zum Verteilungsort für Gemeinden oder Ortsteile (Camionnage), die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder mehr als 300 m über ihr liegen. Vergütet werden die effektiven Zustellkosten, höchstens aber die Kosten gemäss den Tarifen für den Bahn-Camionnage-Dienst 536 und 536.1 (Stückgut = Gebührentafel 50, Wagenladungen = Gebührentafel 51) der Schweizerischen Transportunternehmungen. Diese Tarife können auf den Empfangsstationen eingesehen werden. Für Gemeinden oder Weiler, die nicht im Ortsverzeichnis des Tarifs 536 vorgesehen sind, gibt die Alkoholverwaltung die in Betracht fallende Taxgruppe für Stückgut bekannt.

Die Gemeinden nehmen die Bestellungen der Bezugsberechtigten auf und melden die insgesamt gewünschte Anzahl Kartonboxen zu 15 kg Aepfel mit allen weiteren Angaben der zuständigen kantonalen Stelle mittels dem ihnen von dieser Stelle zugesandten Bestellformular (in zweifacher Ausführung). Die kantonale Stelle leitet ein Exemplar jeder Gemeindebstellung bis spätestens 15. September 1975 an den Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6300 Zug 2,weiter. Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt. Verspätet eingehende Bestellungen sowie Nachbestellungen können nicht berücksichtigt werden.

Art. 7. Lieferung

Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Handelsfirmen und Produzenten-Organisationen übertragen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichti-gen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendungen.

gen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendungen. Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsstation beim Schweizerischen Obstverband, Telefon 042 / 21 27 12 eine Expertise zu verlangen. Die Aepfel dürfen nicht verteitl werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizzerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

Art. 8. Transport

Für den Transport der Aepfel sind von den Absendern besondere Fran-ko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden vom Schweizerischen Obst-verband in der nötigen Anzahl abgegeben. Sie dürfen für keine anderen Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Bahnfrachten zu bezahlen.

Art, 9. Abrechnung

Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Aepfel Rechnung.

Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Aepfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten nach Art. 5, lit. c Camionnagekostnilen verausgauten fransportkosten nach Art. 3, lit. (Camionnagekosten) sind dingstens inner zwei Monaten nach erfolgter Lieferung der Aepfel unter Verwendung des der Gemeinde vom Obstverhand zugestellten Gesuchsformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dabei sind gleichzeitig die Frachtbriefe und die Transportkostenrechnungen einzusenden. Camionnagerechnungen für Gewichte über 3000 kg müssen Angaben über Personal- und Zeitaufwand, Fahrzeugtyp und Nutzlast enthalten.

Bern, den 21. August 1975

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Straf bestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 11. Inkrafttreten

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Eidgenössische Alkoholverwaltung Berne, le 21 août 1975 Dr. Viktor Kühne

Instructions

de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit en automne 1975

Article premier. Généralités

La Régie des alcools organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union suisse, la vente de pommes à prix réduit. Les livraisons compren-ent des pommes de table contrôlées, de variétés de garde et sont faites en carton de 15 kg net.

Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'article 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants. Dans l'intérêt d'une alimentation saine, on tiendra spécialement compte des besoins de la population des montagnes. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit.

revendre des pommes achetées à prix réduit.

Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes destinées à la vente à prix réduit pour les assistés, ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique. De plus, les communes sises dans la zone de montagne que la Régie des alcools a fixée en accord avec les cantons et le Groupement suisse des paysans de montagne pour les livraisons de fruits à prix réduit sont autreisées à commander des pommes à prix réduit afin de les distribuer comme collation intermédiaire dans les écoles.

Art. 3. Exécution

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune.

Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 9.60 par carton de 15 kg net (fr. -.64 par kg).

Les pommes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à des prix plus élevés. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en dimi-nuer le prix par l'octroi des subsides.

Art. 5. Prestations de la Régie

La Régie prend à sa charge:

- La Régie prend à sa charge:

 a) le montant de la différence éventuelle entre le prix d'achat des pommes et le prix de vente aux communes;

 b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination au lieu de distribution (camionnage) pour les communes et les hameaux éloignés de plus de 5 km de la gare de destination ou situés à plus de 300 m audessus de cette gare. Sont remboursés les frais effectifs, mais au plus les taux prévus aux chiffres 536 et 536.1 (envoi de détail = tableau 50, envoi par wagon complet = tableau 51) du tarif pour le service de camionnage du chemin de fer des entreprises suisses de transport. Celui-ci peut-être consulté dans les gares de destination. Pour ce qui concerne les communes et hameaux qui ne figurent pas sur la liste des localités du tarif 536, la Régie des alcools renseigne sur le groupe de taxes applicables à l'envoi de détail.

Art. 6. Commandes

Les communes notent les commandes des ayants droit, annoncent à l'of-fice cantonal compétent le nombre total désiré de cartons de 15 kg de pommes et lui donne notamment toute indication supplémentaire à l'aide de la formule de commande mise à leur disposition par ledit office (en deux exemplaires). L'office cantonal fait parvenir un exemplaire de la commande de chaque commune au plus tard jusqu'au 1 5 septembre 1975 à la Fruit-Union suisse, case postale, 6300 Zoug 2. Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées. Les commandes tar-dives ainsi que les commandes supplémentaires ne seront pas prises par dives ainsi que les commandes supplémentaires ne seront pas prises par dives ainsi que les commandes supplémentaires ne seront pas prises en considération.

La Fruit-Union suisse à Zoug est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce ou à des groupements de producteurs. Les fournisseurs informent à temps les communes du jour de l'expédiditon.

du jour de l'expédiditon. Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union suisse à Zoug, téléphone 042/212712, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée de la livraison à la gare de destination. Les pommes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

Pour le transport des pommes, l'expéditeur emploie des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». La Fruit-Union délivre ces lettre de voiture en nombre suffisant. Elles ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de

Art. 9. Règlement des comptes

Les fournisseurs facturent leurs livraisons de nommes à la Fruit-Union. Les foutrisseurs acturent teuts invaisons de pointies à la 1 au 1900.

La Fruit-Union facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal pale le montant total des factures à la Fruit-Union dans le 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

réception et règle les comptes avec les communes.

Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'article 5, lettre c (frais de camionnage), doit être demandé à la Régie au plus tard dans les 2 mois qui suivent la réception des pommes, au moyen de la formule envoyée par la Fruit-Union suisse aux cantons. Les lettres de voiture et les factures des camionneurs doivent être jointes à la demande. Les factures de camionnage, pour plus de 3000 kg de charge doivent renseigner sur la durée du camionnage, l'emploi de personnel, le type de véhicule et la charge utile de celui-ci.

Les contraventions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 11. Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Dr. Viktor Kühne

Istruzioni

della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1975

Art. 1. Disposizioni generali

La Regla degli alcool, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione sviz-zera per la frutta, organizza la vendita di mele da tavola a prezzo ridotto. Entrano in considerazione per la fornitura mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, in cartoni di 15 kg netto.

La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti del 20 dicembre 1946. Nell'interesse di una sana alimentazione, occorre usare particolare riguardo ai bisogni della popolazione di montagna. È viettato il rittro di mele a prezzo ridotto per la rivendita. I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per di irectivili como une per sittiuri e selli d'utilità pubblica. I comuni

I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi fruita di azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e aslii d'utilità pubblica. I comuni situati nella zona di montagna determinata dalla Regia degli alcool in accordo con i Cantoni e il Gruppo svizzero dei contadini di montagna per le forniture di fruita d'azione, possono pure ritirare mele a prezzo ridotto per la distribuzione nelle scuole quale spuntino della ricreazione.

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantonio i comuni non forniscano mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente.

ll prezzo di vendita ai comuni è di fr. 9.60 per cartone di 15 kg netto (fr. -.64 il kg).

Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggio-rato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre il

Art. 5. Prestazioni della Regia degli alcool

La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

- La Regia degli alcool assume le seguenti spese:

 a) La differenza tra il prezzo d'acquisto e il prezzo di vendita ai comuni.
 b) Le spese di trasporto delle mele fino alla stazione destinataria.

 c) Le spese per il trasporto delle mele dalla stazione destinataria al luogo
 di distribuzione (camionaggio) per comuni o frazioni discosti oltre
 5 km dalla stazione destinataria o situati a un'altitudine di oltre
 300 m al di sopra di essa. Sono rimborsate le spese effettive di consegna, al massimo però i costi conformemente alla tariffa per il servizio di camionaggio ferroviario 536 e 536.1 (spedizioni piccole partite
 prontuario delle tasse 50, spedizioni per carri completi = prontuario delle tasse 51) delle Imprese svizzere di trasporto. Queste tariffe
 possono essere consultate presso le stazioni destinatarie. Per i comuni
 o frazioni, non menzionati nell'elenco delle località della tariffa 536,
 la Regia degli alcool comunica i gruppi di tariffa per spedizioni in
 piccole partite entranti in considerazione.

1 comuni raccolgono le ordinazioni degli aventi diritto al ritiro e comuni-cano il numero dei cartoni di 15 kg desiderati, con tutte le altre indica-zioni, all'istanza cantonale competente, mediante il formulario d'ordina-zione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'Ufzione da quest'ultima loro trasmesso (compilato in due esemplari). L'Unificio cantonale trasmette un esemplare di ogni ordinazione comunale, entro il 15 settembre 1975, all'Associazione svizzera per la frutta, Casella postale, 6300 Zugo 2. Vengono eseguite soltanto ordinazioni di almeno 6 cartoni per comune. Le ordinazioni trasmesse in ritardo come pure quelle complementari non possono essere prese in considerazione.

Art. 7. Fornitura

L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, o alle ditte commerciali e alle associazioni di produttori da essa incaricate. I fornitori comunicano per tempo ai comuni la data della spedizione.

della specizione. In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, tel. 042/21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione svizzera per la frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della contestazione, se le verrà indicato il nome del fornitire della merce.

Per il trasporto delle mele, i mittenti devono servirsi delle lettere di vet-tura speciali con franchigia di porto. Queste sono fornite, nel numero occorrente, dall'Associazione svizzera per la frutta e non possono essere usate per altri inviii. Ne lo speditore ne il destinatario devono pagare tra-

I fornitori mandano all'Associazione svizzera per la frutta la fattura per le mele da essi fornite.

L'Associazione svizzera per la frutta stende la fatture a carico dei can-toni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione svizzera per la frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

Le spese di trasporto sopportate dai comuni, conformemente all'articolo L'espece di rassorio sopportate da comuni, controllimente na raccio o pie lettera e (spece di camionaggio), vanno notificate alla Regla degli alcool al più tardi entro 2 mesi dalla fornitura delle mele, con il formulario di domanda spedio dall'Asociazione svizzera della frutta ai comuni, aggiungendo le lettere di vettura e i conti relativi. Le fatture di camionaggio per pesi superiori a 3000 kg devono contenere indicazioni circa il personale e il tempo impiegato, il tipo del camion e la sua portata.

In caso di contravvenzione alle presenti istruzioni sono applicate le disposizioni penali della legge sull'alcool.

Art. 11. Entrata in vigore

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore,

Régie fédérale des alcools Berna, il 21 agosto 1975

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 20. August 1975
Cours de conversion sans engagement, dèc le 20 août 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	67.35
Belgien/Luxemburg		,	
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	7.03
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	45.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	104.45
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr.	71.30
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	61.65
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	5.68
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	4050
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	91
Marokko/Maroc	100 DH ·	= Fr.	66.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	101.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	49.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	14.82
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	62.70

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1973 und 1974 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beirägt Fr. 5.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1973/74.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquida-tions indique les rendements des années 1973 et 1974 d'un grand nom-bre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 5.— fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, Rue Fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30–1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1973/74.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Remaufens: Tâche Martial 17-22290.
Renan BE: Comte Michel 23-4614.
Renens VD: Beauverd Chantal 10-46856. – Bersier Madeleine 10-53842. –
Dutoit Michel 10-46854. – Friedly Charles 10-46850. – Hurschler Charly
10-46870. – Lambelet Gilbert et Lina 10-46199. – Tanniger Pascal

10-40504. Reusshühl: Fischer-Sacher Hans u. Michaela 60-63301. Rhätzüns: Tschaler Andreas 70-15443 Rheinfelden: Brutschy Urs Werner 50-26970. – Buser-Corsini W. und R.

Rheinfelden: Brutschy Urs Werner 50-26970. – Buser-Corsini W. und R. 40-46966.
Ried b. Brig: Zurwerra Armin 19-13908.
Riffenmatt: Heiniger Willy Postautohalter 30-32908.
Riffenswil: Hurter Berta 17-98528.
Riken AG: Scbaffner Emil 50-26969.
Rikera: Borta Giuseppino 69-13898. – Santus Vittorio e Livia 69-18232.
La Roche FR: Scherly-Giroud G. et R. 17-22365.
Rocourt: Singer Jean-Claude 25-31631.
Rodersdorf: Emi Josy Handarbeitslehrerin 40-46974.
Roggwil BE: Kurt-Weibel Fritz und Ursula 49-7175.
Romanel-sur-Lausanne: Vuilliamoz Bernard et Françoise 10-46178.
Romanshorn: Fuhrimann Ruedi Schlösserei 85-5506. – Rosskamp Alwin Kreuzgarage 85-1044.
Rombach: Affentranger-Moor Albert u. Mina 50-26988. – Sager-Bittdorf Max u. Rosmarie 50-23484.
Romont FR: Théraulaz Evariste 17-22309.
Root: Bergstrassengenossenschaft Root-Michaelskreuz 60-24472. – Hofmann-Matuschewski Irmgard 60-43431.

mann-Matuschewski Irmgard 60-43431.

Rorhas-Freienstelin: Bagnato Antonio 84-26370. – Erb Jakob 84-26370.

Frischi-Erb P. und B. 84-26374. – Hartmann Hanspeter 84-26362. – Lutz Willi 84-26342. – Schneider-Meier Berta 84-26381.

Rorschach: Lenherr-Meyer S. und M. 90-42664. – Pfadfinder-Abteilung Wolfsstufe 90-15145.

Willi 84-26342. – Schneider-Meier Berta 84-26381.

Rorschacht. Lenherr-Meyer S. und M. 90-42664. – Pfadfinder-Abteilung Wolfsstufe 90-15145.

Rossemaison: Cuenat Pierre 25-31648.

Rubigen: Zysset Sylvia 34-9330.

Richner Rolf 50-30602.

Rümigen: Boller Markus 50-30588. – Goldmann-Morf Franz 50-22331.

- Richner Rolf 50-30602.

Rüscheigen: Boller Markus 50-30588. – Goldmann-Morf Franz 50-22331.

- Richner Rolf 50-30602.

Rüscheigen: Greichner Schleiber 25-3164.

Rüscheilkon: Ont Heidy 17-98557.

Russin: Guillet Paul 12-31854.

Rüt ZH: Artho Maya Tann 87-7945. – Freie evang. Gemeinde Rüti und Umgebung Gemeindekasse 80-31992. – Massi Güuseppina 17-98514.

St. Gallen: Bosshart Alice 90-35257. – Dänzer-Schulze W. und I. 90-42642.

- Eisenring Marlis Scientologie 90-12373. – Ensslin-Stamm E. und K. 90-35258.

A. und B. 90-42643. – Hörler-Kessler K. und E. 90-42653. – Gut-Aregger A. und B. 90-42643. – Hörler-Kessler K. und E. 90-42653. – Gut-Aregger A. und M. 90-42647. – Schweizerischer Lehrerverein Sektion 90-18298. – Tschriryk-Kinzle P. und E. 90-42692. – Weibel-Cederna W. und I. 90-42644. – Peter Maria 90-35255.

Sti-Meire: Club de tennis de table 23-2218.

Sti-Meire: Club de tennis de table 23-2218.

Sti-Meire: Genil Raymond 20-27333.

St. Silvester: Mauron-Rumo J. und E. 17-22327. – Rumo Mauron A. und C. 17-22327. – Sturny Alfred 17-22289.

Sti-Marlin N. 25-2648.

No 194 — 2305.

Saas Almagell: Anthamatten Bernadette 19-20202.

Saas im Prättigau: Mintener Gertrud 70-16526.

Safnern: Schütz Erich 25-17986.

Safnern: Schütz Erich 25-17986.

Saillon: Thurre Wilhelm 19-21249.

Samstagern: Marty Elisabeth 87-5622.

Säriswil: von Tscharner Claudia Dr. med. vet. 30-31372.

Sarneu: Riebil Josef Sekretär 60-43419 — Stiftung Gastarbeiterzentrum Obwalden 60-16137.

Satigny: Merat Henri gypserie peinture papiers peints 12-3359. — Zoller-Feller Othmar et Hélène 12-31855.

Saubraz: Haldi-Huber Doris 10-46853.

Saules BE: Linder Elisabeth 25-19066.

Savièse: Bridy-Luyet Pierre et Odile Chandolin-près-Savièse 19-13907. — Debons-Roten Edouard et Michèle Ormône 19-13906, — Léger-Crettaz Raymond et Marinette St-Germain 19-13899.

Schaffhausen: Andres Johanna 82-9747. — Bader Thomas Dr. phil. 29-9750. — Köppel Rolf Hochbauzeichner 82-9749 — Liviero Gabriela 82-9748. — Stockwerkeigentümergemeinschaft Windeggstrasse 82-1556. — Zollinger Hanny 84-26534.

Schindellegi: Späni-Moitzi W, und 1. 87-5627.

Schileren: Hächler Roswitha 17-97344. — Jaggi Fritz und Brigitte 17-98355. — Kräer-Velten G, und M, 17-98429. — Lubini Bruno 17-98464. — Mahnig Heidi 17-98378. — Meier Arthur 17-98466. — Meier-Denecke W. und S. 17-98407.

Schmitten FR: Roschung-Nussbaumer J, und A. 17-22298.

17-98407. Meier-Denecke W. und S. Schmitten FR: Boschung-Nussbaumer J. und A. 17-22298. Schnottwil: Schmid Kätbi 45-13881. Schöfflisdorf: Blumer Ernst Oberweningen 17-98526. – Jetzer-Rüegge P. und R. 17-98401. – Leder Max 17-98431. Schöffliand: Bucher Franz 50-30567. Schönhühl-Urtenen: Thomann A.P. Schul-, Büro- und Hotelbedarf 30-7114. Schönewerd: Rettenmund Budale Schönewerd: Rettenmund Budale Schöne

Schöftland: Bucher Franz 50-30567.
Schönbühl-Utenen: Thomann A. P. Schul., Büro- und Hotelbedarf 30-7114.
Schönbühl-Utenen: Thomann A. P. Schul., Büro- und Hotelbedarf 30-7114.
Schönenwerd: Rettenmund Rudolf 50-30587.— Zahnd-Wenger Fritz u. Vreni 46-8647.
Schwarzehnach SG: Künzle Ursula 90-42659.
Schwarzehnach: Gasner Agath 87-7024.
Schwarzehnach: Hofer-Moser E. u. G. 17-98488. – Imfeld Louise 17-98521.
Seens: Antroeil-Maissen Antonia 70-16431.
Seon: Arbeiter-Gemischter Chor 50-17986. – Schaad Käthi 50-30571.
Seens: Arbeiter-Gemischter Chor 10-17805.
Sins: Räber Josef 50-23251.
Sins: Aucher Gabriel 17-22311.
Solothura: Baranyai-Hasler Istvan u. Elfriede 45-13385. – Flury-Lehmann Edwin u. Margrit 45-20530. – Privatedtextiv- und Auskunftsbüro Ambassador Fluri Erich 45-3032. – Probst Monique 17-98558. – Willi Clara 45-16339.
Sorengo: Andreani-Biava Adalberto e Mina 69-18225.
Sorviller: Romy Suzanne 25-31654.
Spieze Fauster Monika 34-9633.
Spreitenhach: Luginbühl-Conconi H. und H. 17-98465, – Lüscher Fritz Velo und Töffil 80-5954. – Peissard-Kappeler D. und G. 17-98389. – Sozialdem. Partei 50-14777. – Würth-Christen Karl u. Brigitte 50-30607.
Stäffa: Maitligdal Siffa Hombrechtikon 80-59574.
Stans: Gander-Arnold J. u. Th. 60-61326. – Schilter Josef 60-43422.
Steekhorn: Hoffmann Dieter 85-9486.
Steffishurg Dorf: Bachmann-Keller Heinz und Frieda 34-9403. – Huber-Illi Hans und Rosmaria 34-9402. – heiper paul und Alice 34-6934. – Tschanz-Reidhare Ernst und Ruth 34-9334. – Tschanz-Reidhare Ernst und Ruth 34-934. – Step Britter Britte

tracht fall. ... Cararagna C. Schelegar behannt

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg, Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Gervalor SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 septembre 1975, à 11 h., dans les locaux du Café de la Comète, à Pully, 1^{er} étage, avec l'ordre du jour ci-après :

1. Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de contrôle et rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société dès le 30 août 1975. Les porteurs d'actions nominatives reçoivent leur carte avec la convocation recommandée. En ce qui concerne les actions au porteur, elles peuvent être obtenues auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Vevey moyennant dépôt des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

SI Vue du Lac Glion/Montreux SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 septembre 1975, à 10 h., dans les locaux du Café de la Comète, à Pully, 1er étage, avec l'ordre du jour ci-après:

- 1. Statutaire
- Mesures d'assainissement.
- 3. Divers.

Les comptes, les rapports de contrôleet rapports de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues à la Banque Cantonale Vaudoise à Vevey contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

It's our duty

to solve linguistic secrets and extract precious information

We should like to help you make use of this opportunity so that you can strengthen your international ties in an easier and more dynamic way.

Translating in all languages and subject areas has never been a secret for our skilled translators.



Dr. Jean-Paul Rochat, Translation agency 8700 Kusnacht-Zurich, Seestrasse 231

Tel. 01 - 90 58 41 / 90 78 73 / 90 78 77 Autotel. 01 - 28 53 95 Telex 54037

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973

Das Sonderheft Nr. 86 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitigeber und Arbeitinehmer jähr-lich im Herbst durch geführen Erhebun-gen über die in zwei-seitig korporativen Ge-samtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 30.- auf Post checkkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Annulation

Le carnet d'épargne no 0 898 105 D de la Banque Cantonale de Berne, à Mou-tier, a été égaré.

iter, a ce egaire. Le créancier annulera ce titre conformé-ment à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Moutier, le 18 août 1975

Banque Cantonale de Berne

Günstig zu verkaufen

Chalet

Neubau mit allem Komfort im roman-tischen Turtmanntal.

Grosszügige, grundsolide Ausführung, Walliserstil. Auch interessant für Stiftung, Organisation. Finanzierung gesichert.

Baukonsortium Pfaffenholz Tel. 028/5 43 06 3946 Turtmann

4½% Anleihe Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG, Essen, von 1964-79

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. September 1975 6000 Obligationen von je Fr. 1000. – zu tilgen: Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 29. Juli 1975 bei der Schweizerischen Kreditanstal, Zürich, im Beisein eines Notars, ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. September 1975; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. September 1976 & ff., können vom 15. Sept 1975 an bei den auf den Tilein erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

1/4 7/10	6521/24 6528/29	14321/30 14381/90	21321/30 21381/86	29661/70 29721/30	37168 37170	44411 44417	52258/60 52271/72
61/62 66	6532/37 6615/20	14511/20 · 14671/75	21390/400 21541/45	29781/90 29841/60	37201/10 37261/70	44419/21 44423/30	52275 52277/79
70/73	6671/80	14678/80	21550	29931/33	37422/23	44471/73	52406/15
75/78 80	6741/45 6747/50	14731/40 14761/70	21571/80 21767/70	29935/40 29971/80	37425/30 37491/94	44479/80 44551/60	52419/20 52481/86
93	6761/80 6827/30	14886/90 14901/03	21829 21891/900	30002/5 30010/20	37497/500 37511	44591/96 44600	52571/78 52681/84
97/99 251/52	6871/80	15021/40	21921/30	30071/80	37515/19	44751/55	52743
257/60 302	6971/88 7111/18 7261/70	15091/96 15099/100	21971 22041/42	30152/53 30241/50	37712/20 37762/70	44885/87 44890	52746/50 52801/02
305/06 309	7261/70 7286	15193/94 15198/200	22048/50 22131/40	30411 30413/15	37821 37823/24	44964/80 45032/34	52805/10 52881/87
311/17	7641/43	15231/32	22301/10	30418	37828/30	45141	52890
320 421/23	7741/46 7749/50	15234/35 15238/39	22331/40 22363/64	30419/20 30432/40	37881/88 37894/900	45201/07 45231/36	52953/57 52971/77
427/30 519/20	7810 7854/56	15271/77 15281/88	22366/80 22564/70	30641/59 30671/80	37951/52 37956/58	45238/40 45301/20	52979/80 53021
611/20	7961	15324/25	22581/82	30741/60	38051/60	45341/50	53026/40
664/65 669/70	7968/70 8001/10	15327/29 15352/68	22586/90 22661/70	30801/10 30841/50	38116/20 38124/26	45415/20 45461/62	53141/50 53201/09
801/10 841/46	8051/60 8082/86	15445/50 15511/20 ·	22751/56 22758/59	30891/900 30923/30	38128/30 38171	45499 45501/10	53233/40 53465/70
849/50 1121/25	8105/20 8231/40	15671/72 15678/80	22771/80 22801/10	31051/60	38173/80	45514/18	53476/82 53484/90
1211/20	8251/60	15781/90	22823/30	31131/35 31341/50	38251/60 38471/80	45541/47 , 45631/50	53511/13
1260 1301/10	8331/40 8411/14	15802/04 15807/10	22881/85	31391/96 31481/82	38531/40 38582/85	45671/73 45675/80	53574/80 53791/800
1371/80 1431/40	8417 8420	15851/56 15871/73	22899/900 22903/09	31484 31488/93	38587/90 38703/6	45701/10 45781/90	53833/39 53941/50
1461/70	8641/50	15876/77	23131/40	31500	38709/10	45931/32	53971/75
1481/90 1541/47	8753/55 8841/47	15879/80 15891/900	23221/30 23271/79	31534/38 31551/55	38731/36 38761/70	45938/40 45961/70	53977/79 54001/05
1685/89 1731/39	8871/73 9021/30	15931/37 15939/40	23283 23286	31557/60	38921/22	46301/02	54008/10 54091
1866/71	9142/50	16001/10	23290	31642/45 31671	38925/30 38991/97	46309 46315/20	54093/100
1873/74 1901/10	9201/03 9205/10	16141/50 16171/80	23331/32 23338/40	31676 31701/10	39008 39031/38	46331/40 46469/74	54141/50 54401/16
1921/27 1961/63	9271/80 9665/70	16331/34 16340	23471/80 23491/92	31841/50 31941/50	39191 39202/05	46477/80 46521/29	54501/02 54511/20
1967/68	9681/84	16421/30	23495/500	31961/64	39208/10	46921/33	54531/40
2051/60 2223/30 2285/87	9690 9823/30	16441/50 16571/80	23521/30 23571/80	31967/68 32051/58	39241/50 39271/80	46940 46951/56	54621/26 54821/30
2285/87 2311/12	9865/70 9951/58	16661/80 16751/60	23675/80 23785/89	32101 32105/10	39291/300 39405/07	46960 46985	54964/65 54969/70
2316/20	9989/90	16791/800	23894/900 24039/46	32122/30	39409/10	47141/47	55081/90
2386 2388/90	10031/34 10039/40	17011/20 17081	24048/60	32211/20 32261	39479/80 39621	47221 47224/30	55121 55441/45
2425/29 2461/64	10051/53 · 10055/60	17084/90 17141/50	24251/60 24361/70	32565/70 32621/24	39626 39708/10	47411/19 47522	55461 55463/67
2467 2469	10095/100 10131/34	17191/200 17211/21	24451/60 24571/80	32626/30	39721/30	47524	55526/28 55631/34
2541/50	10136/40	12224/30	24621/30	32691/700 32731/34	39789/90 39951/60	47530 47661/70	55639
2591/600 2657/60	10181/83 10185/86	17291/300 17461/70	24641/50 24661/64	32736/40 32770	40064/68 40097/99	47721/30 47761/70	55671 55677
2701/03 2710/16	10188/90 10201/02	17481/86 17489/90	24666/70 24721/30	32811/24 32826/28	40104/12	47834/44 47874/76	55679/80 55871/76
2719	10247/48	17533/36	24761/70	32830	40114/18 40203/09	47878/80	56001/10
2734/40 2751/59	10411/20 10513/30	17538/50 17631/35	25011/20 25061/70	32846/47 32871/90	40241/50 40281/83	48001/02 48004/10	56092 56111/13
2801/04 2809	10654/60 10741/44	17640 17728/30	25111/20 25191/210	32931/40 32991/96	40287	48121/25 48127/30	56124/30 56291/99
2874/76	10801	18111/20 18455	25251/60 25301/10	33000	40290 40361/70	48211/18	56371/80 56426/30
2880 2901/07	10810 10821/22	18457/60	25331/40	33051/54 33111/17	40395/400 40501/03	48220 48582/86	56474/75
2909/10 2961/69	10824/30 10895/900	18521/27 18530	25401/10 25511/20	33171/88 33190	40508/10 40711/15	48721/30 48764/70	56479/80 56758/60
3141/44 3201	10941 10945	18601/10 18641/50	25561/70 25611/40	33261/70	40717	48811/16	56794/96 56811/20
3203/07	11041/47	18691/700	25741/50	33291 33298/300	40908/11 40914/19	48820 48851/60	56981/90
3221/23 3241/50	11049/50 11061/67	18721/25 18727/29	25821/30 25931/37	33385/87 33401/8	41041/46 41049/50	48871/80 48891/94	57001 57004/15
3324	11070 11074/76	18751/54 18881/90	25971/80 26061/90	33616/20	41202/10	49021/22 49026/29	57017/19 57052
3330 3382/90	11082	18903/07	26121/30	33631/40 33691/700	41292/300 41321	49031	57055/60 57121/23
3492/503 3505/10	11084/90 11111/20	18911/20 18992/94	26171/80 26281/90	33911/12 33914/17	41327/30 41373/80	49035/36 49038	57231/36
3571/80 3641/50	11154/56 11160	18997/19000 19025/30	26381/86 26389/90	33971/74 . 33977/80	41442/50	49040 49101/07	57251 57254/60
3721	11251/60	19131/40	26451/60 26621/30	34041/50	41672/79 41721/30	49109	57301/10 57531/40
3724/25 3728/29	11271/72 11471	19171/80 19311/13	26951/60	34065/69 34071/80	41751/57 41759/60	49331/40 49361/67	57642/44
3831/32 3834/35	11475/80 11511/20	19316/20 19331/34	26981 26983/27000	34295/300 34318/30	41771/80 41891/97	49421/30 49441	57650 57661
3837/50 3894/900	11621/27 11832/36	19336/37 19339/40	27021/30 27121/30	34504/8	42101/09	49443/50 49471/80	57666/67 57669/70
3933/36	11842/49	19364/65	27172/90 27341/42	34711/20 34745/50	42148/50 42181/200	49581/90	57731/35 57772/73
3971/72 3975/80	11861/69 11874/80	19393/97 19399/410	27348/50	34834/45 34849/50	42409/10 42451/60	49641/43 49648	57777
4001/11 4015/17	11951/56 11968/70	19461/66 19470	27701/20 27841/50	34981/90 35031/40	42551/60 42721/23	49701/10 49751/52	57780 57835/38
4020/21	12111/20	19651/70	27921/30 28061/70	35241/48	42727	49771/80 49801	57840 57892/94
4025 4028/30	12231/40 12331 ·	19811/20 19831/40	28073/80	35254/57 35281/300	42891 42895/900	49805	57897/99
4051/60 4081/89	12339/40 12392/400	19881/90 19901/10	28091/100 28127	35381/87 35389/90	43091/100	49807/24 50006/08	57902/08 57981/90
4111/20	12511/14	19981/20000 20011/20	28130 28147/52	35521/32	43171/79 43197/200	50011/20 50076/78	58134 58136/39
4234/40 4311/17	12517/27 12561/72	20101/17	28155/60	35538/48 35631/42	43289/90 43411/20	50097/98	58541/44
4441/50 4522/24	12951/53 13061/64	20120 20201/10	28191/200 28281/90	35645/50 35751/60	43451 43453/54	50331/36 50364/68	58549/50 58568/69
4541/60 4581/90	13067/68 13151/55	20241/50 20271/80	28301/10 28421/30	35821/28	43457/60	50374/80 50591/600	58611/12 58616/20
4696/700	13231/33	20311/20	28436/41 28443/44	35931/33 35940	43491/500 43521/30	50611/20	58721/30
4721/25 4943/44	13239/40 13341/44	20391/400 20471/80	28450	36021/28 36073/74	43561/66 43591/97	50661/66 50668/70	58940 58991/59000
5292/99	13347 13481/82	20491/500 20551/60	28711/15 28717/20	36080	43691/99	50701/10 50721/30	59041/45 59047/49
5307/10 5331/33	13485/90	20571	28761/70 28951/60	36219/20 36271/90	43911/20 43977/80	50761/65	59053/55
5401/10 5661/70	13681/90 13753/60	20577/80 20678/80	28981/89	36311/20 36512/20	43993/94 43999	50771/90 50831/37	59060 59113/20
5791/95 5799/5800	13811/12 13815/20	20951/65 20969/70	29001/10 29071/80	36532/34	44013 44015/30	50861/70 50992/97	· 59258/60 59286/88
5961/70	13921/30	21061/80	29134/38 29171/80	36537/38 36540	44062/63	51281	59355/60 59466/70
5981/90 6031/35	14001/08 14031/40	21114/16 21118/20	29238/40	36551/53 36555/60	44115/20 44171	51283/90 51873	59561
6037/40 6101/10	14141/50 14197/200	21131/40 21154/55	29341/48 29405/10	36584/90	44174/76	51875/77 51944/45	59600 59815/20
6126/28	14232/36 14240	21158/60 21191/92	29451/53 29455/56	36731/57 37013/14	44179/80 44191/200	51973/77	
6171/74 6176/84	14271	21194/200	29459/60 29462/70	37016/19 37151	44251/57 44259/60	52170 52211	
6186/90	14273/74 14277	21261/64 21267	29491/92	37154/58	44281/85	52213/20	

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Progressa AG, Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 3. September 1975, 17.30 Uhr, im Sitzungszimmer, Neubau, 3. Stock, der Progressa AG, Oberburg.

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1974/75.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses. Wahl der Kontrollstelle 1975/76.

Protokoll der letzten Generalversammlung, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. August 1975 an am Sitze der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 2. September 1975 im Büro der Gesellschaft bezogen

Oberburg, den 21. August 1975

Der Verwaltungsrat

Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines — 63, Wall Street, New York No de valeur 903 704

Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son quatrième dividende trimestriel pour l'exercice 1974/75 d'un montant de \$ 0,06 sur les actions souscrites jusqu'au 13 août 1975 inclus.

Solvos in les activités sous intes justique du 1979 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

Messieurs Hentsch & Cie, banquiers à Genève
représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau
numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 12 septembre 1975 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) \$ 0,0405 — Retenue supplémentaire d'Impôt USA \$ 0,009

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour. Le rapport annuel trilingue (français, allemand, italien) est disponible auprès des banques et au domicile ci-

Genève, le 14 août 1975

Les représentants du Fonds en Suisse: MM. Hentsch & Cie 15, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

A. Collet SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mardi 16 septembre 1975, à 10 h., au siège de la société, place du Molard 8, 1204 Genève.

- Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974/1975. Rapport du contrôleur des comptes.

- Approbation des comptes.
 Décharge au conseil d'administration.
 Nominations statutaires (conseil d'administration et contrôleur des comptes).
 Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur des comptes, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée générale.

Genève, le 14 août 1975

Le conseil d'administration



Taux de salai-

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Kauer Walter

1921, Walters sel., Desinfektor, von Trachselwald BE, in 4600 Olten, Mühletalweg 5.

Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 25. September 1975 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 24. Juli 1975 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten.

Olten, den 13. August 1975

Amtsschreiberei Olten-Gösgen

NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

Lugano (Via Nassa 5)

Telefono 091 257 24

res et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1971-1973

Dans le supplément no 86 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les con-ventions collectives.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 30-au compte de chêque postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück 20 50 100 250 500 700 1000 Baumwolle: 4.— 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.—

Seide: 6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70 Nylon: 4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20

4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20 Plastic für Hermes 8 mm usw. 3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50 Plastic für IBM 8 mm usw. 3.70 3.40 3.10 3.— 2.90 2.80 2.70 für IBM 71

1ur IBM 71 3.— 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30 Neu: Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C

Plasticband Graphic-C 8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75

8.35 8.20 8.03 7.30 7.65 7.65 7.65 Korrekturband Graphic-Correct-C 7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70 7.53 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70 Plasticband Graphic-Multica 24.50 23.— 22.— 21.— 20.50 20.— 19.50 Korrekturband Graphic-Correct-M 7.55 7.20 7.— 6.90 6.80 6.75 6.70 (alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben). Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2

Postfach, Tel, 055 / 31 75 77

Müller-Gysin AG Internationale Transporte

4023 Basel Telefon 061 34 67 00 -Telex 62 172

Zu vermieten per sofort in Dulliken zirka 2000 m²

Fabrikations-

oder Lagerraum

Fr. 50.– pro m² im Jahr.

1. Stock, 2 Treppenaufgänge, 1 Warenlift 1,6x 2,3 m vorhanden.
Ein zweiter Warenlift 3x 4 m möglich.
Bodenbelastung 400 kg pro m².

A. Eggenschwiler, Radio TV Bodenacker, 4600 Olten Tel. 062/35 25 15